

Ne pas jeter sur la voie publique



Zoom
sur les vœux
du Maire

Page 6



Transports :
la RATP
agit sur le RER A

Page 9



Danse :
interview
de Agnès Letestu

Page 16

LePisciaçais

Numéro 9
15 janvier 2009

e-mail :
communication@ville-poissy.fr
www.ville-poissy.fr

LE JOURNAL D'INFORMATION POUR TOUS / BIMENSUEL

NOUVEAU
Papier
recyclé

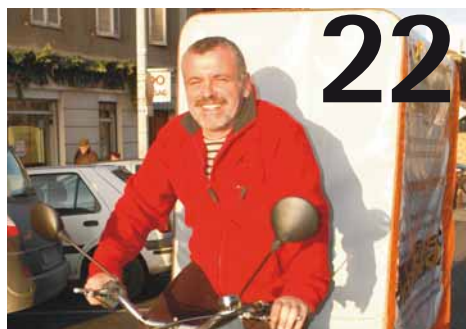
La vie des quartiers :
NOAILLES

L'essentiel

- 20 | **Bloc-notes**
Brèves
Urgences
et numéros utiles
- 21 | **Agenda**
Nos rendez-vous
- 22 | **Portrait d' élu**
Bertrand Pasquier,
écologiste et social
- 23 | **Vie citoyenne**
L'office de tourisme se modernise
Recensement

n°9

15 janvier 2009

e-mail :
communication@ville-poissy.fr
www.ville-poissy.fr

22

PORTRAIT D'ÉLU
BERTRAND PASQUIER



8

ÉDUCATION
LA COUR DE RÉCRÉATION RÉAMÉNAGÉE



18

SPORTS
LE CNP COMBINE SPORT ET DEVOIRS

3 | **Éditorial****Au fil des jours****L'album**

- 4 |
- Un spectacle de Noël sur l'environnement
 - Trophées de la solidarité
 - "Étoffes et Passions" remet un chèque de 300 euros à l'AFM
 - Le CCAS a distribué 750 colis aux aînés
- 5 |
- Le réconfort de Saint-Vincent-de-Paul
 - En avant la glisse !
 - Une année de transition au club des Hauts-de-Poissy
 - Portes ouvertes au Clos d'Arcy
- 6 | **Zoom**
- Frédéric Bernard dessine le Poissy de demain

**La ville en mouvement**

- 8 | **Éducation**
- Le DeutschMobil, was ist das ?
 - La cour de récréation réaménagée
- 10 | **Santé**
- Des jeux pour le soin des âmes
- 11 | **Commerce**
- Les rues pisciacaïses animées pendant les fêtes
 - Grand Poissy Show 2009
- 12 | **À la une**
- La vie des quartiers : Noailles

14 | **Développement durable**

- Attention au monoxyde de carbone
- Les sapeurs-pompiers à l'attaque du feu

15 | **Vie locale**

- La RATP agit sur le RER A
- Nouveaux horaires pour le PAD

Vivre à Poissy16 | **Culture**

- Agnès Letestu sur la scène pisciacaïse
- *Les caméléons d'Achille*
- Les rendez-vous de la médiathèque

18 | **Sports**

- Le CNP combine sport et devoirs
- Les mérites sportifs jeunes
- Agenda



Les services municipaux sont ouverts le :

Lundi : 8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 16 h
Mardi : 8 h 30 - 12 h 30 / 13 h 30 - 18 h
Mercredi : 8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 18 h
Jeudi : 8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 18 h
Vendredi : 8 h 30 - 12 h 30 / 13 h 30 - 18 h

En dehors des heures d'ouverture au public des services, une permanence est assurée par les hôtes d'accueil, le samedi, dans le hall de la mairie : le matin de 8 h 30 à 12 h et l'après-midi de 13 h 30 à 16 h. Elles sont habilitées à faire remplir des dossiers pour l'obtention de cartes d'identité et de passeports mais peuvent aussi prendre vos correspondances destinées aux services et répondre à certaines demandes de renseignements.

Mairie de Poissy - Place de la République
78303 Poissy Cedex. Tél. 01 39 22 56 40.



Responsabilité, probité, concertation

Je vous souhaite tout d'abord une bonne et heureuse année 2009. Les cérémonies des vœux au personnel de la ville, puis aux personnalités et à la population, viennent d'avoir lieu. C'est donc une page qui a été symboliquement tournée : celle de l'installation de l'équipe municipale dans ses nouvelles fonctions. La transition a été menée en douceur, l'objectif consistant à assurer avant tout la continuité du service public et de poser des bases stables à notre action.

2009 marquera par conséquent certainement plus nettement le début de la mise en œuvre de notre programme. Nous devons donc désormais aller plus loin. Inventer de nouvelles solutions audacieuses, pour inventer la ville de demain.

Pour cela, dès que le budget de la ville sera voté en mars, je retournerai vers vous, accompagné des élus, afin de vous présenter le premier bilan annuel de mandat et de débattre avec vous de nos orientations pour l'année à venir et pour la mandature.

La crise financière, mais aussi le désengagement de l'État auprès des collectivités locales suppose que le budget municipal soit étudié de façon rigoureuse, en anticipant d'éventuelles difficultés à venir, et en gardant à l'esprit nos responsabilités dans la gestion de l'argent public ainsi que l'obligation de probité. Je fais confiance aux Pisciacais pour participer, au cours des réunions dont le rythme va aller grandissant, et soutenir notre volonté de transparence.

Le Pisciacais est désormais imprimé, pour un coût équivalent, sur du papier recyclé. Nouvelle démonstration de notre respect des engagements et de la nécessité de mettre en œuvre l'Agenda 21 à Poissy.

Votre Maire,
Frédéric BERNARD

Allo Monsieur le Maire



Vous pouvez le contacter
tous les mercredis de 10 h à 12 h
01 30 74 59 41

Un spectacle de Noël sur l'environnement



La compagnie Berlingot a présenté aux enfants des clubs de quartier, un spectacle sur l'environnement.

Le mardi 23 décembre, les enfants des clubs de quartiers de Poissy se sont retrouvés au club Péguy pour assister à un spectacle. Chaque année, depuis quatre ans, les enfants inscrits dans les structures de quartiers se retrouvent une après-midi avant Noël pour partager un moment agréable. Au programme pour cette nouvelle édition : "SOS Terre" par la compagnie Berlingot. Un spectacle à la fois original et divertissant sur l'environnement. Pendant une heure, les enfants ont suivi les aventures de Super Nova. Cette drôle de

petite étoile doit surveiller la planète Terre, car cette dernière fait bien trop souvent des bêtises. Pour Jean-Louis Alphonse, directeur du club Péguy : "nous travaillons très souvent avec la compagnie Berlingot. Nous aimons ce qu'ils font. Aujourd'hui, ils proposent un spectacle qui a pour objectif à la fois de divertir le jeune public, mais aussi de le sensibiliser à l'environnement".

Pour clore cette après-midi festive, les enfants et les animateurs se sont retrouvés autour d'un goûter. ♦

"Étoffes et Passions" remet un chèque de 300 euros à l'AFM

Le 18 décembre dernier, Marie-Hélène Lohou, Présidente de l'association "Étoffes et Passions" remettait un chèque de 300 euros à Jean-Jacques Demezières, coordinateur de l'Association française contre les myopathies (AFM), sur Poissy et ses alentours. "Cette association participe chaque année au Téléthon. L'an passé, 750 euros avait été reversés. Pour cette nouvelle édition du Téléthon, l'association a récolté 300 euros. Une bien jolie somme !" notait Jean-Jacques Demezières.

"Nous sommes sur ce projet depuis plusieurs mois et nous sommes vraiment heureuses d'aider à notre façon, l'AFM", expliquait Marie-Hélène Lohou. Des petits ouvrages réalisés par les adhérentes ont ainsi



été vendus pour financer les projets du Téléthon lors de l'exposition "Arts et Artisanat" qui se déroulait le 23 novembre dernier au club Péguy. ♦

Renseignements :
Étoffes et Passions
41, avenue Blanche-de-Castille
Tél. : 06 81 34 18 73

300 euros ont été remis à Jean-Jacques Demezières, coordinateur de l'AFM.



Trophées de la Solidarité : quatre salariés de PSA récompensés

C'est désormais devenu une tradition pour l'usine de PSA Peugeot-Citroën. Le 4 décembre dernier, le site pisciacais de la marque au Lion décernait ses 5^e Trophées de la Solidarité, récompensant ainsi l'engagement associatif et humanitaire de ses salariés. Au total, 18 dossiers de candidature furent déposés, le jury en retenait quatre : aménagement d'une route d'accès à l'école d'un village marocain - acheminement d'un conteneur de jouets et de fournitures pour

des enfants de Madagascar - organisation d'un séjour d'équitation pour des enfants handicapés IMC - enfin, soutien à l'association Mécénat Chirurgie Cardiaque Enfants du monde.

Décerné par Jean-Marie Dailand, directeur du site pisciacais, Ahmed Ettahri, Claude Bacca, Rémy Prevosteau et Isabelle Kermarrec reçurent chacun un chèque d'un montant de 2 300 euros afin de mener à bien leur action de solidarité. ♦

Le CCAS a distribué 750 colis aux aînés



conseillère municipale déléguée aux aînés et Mohammed Bouznada, adjoint au Maire délégué aux aides sociales et à la solidarité. "Chaque Pisciacais remplissant les conditions d'âge et n'étant pas imposable sur le revenu reçoit un joli coffret contenant du foie gras, des chocolats, du vin, du canard, des petits gâteaux, etc. Nous avons eu cette année plus d'inscrits que l'an dernier. C'est donc devenu un moment fort attendu pour ces personnes", notait l'élue Liliane Roddier. ♦

Comme de coutume, en cette période de fêtes de fin d'année, le Centre communal d'action sociale (CCAS) de la Ville a remis 750 colis aux aînés les plus défavorisés. Cette distribution s'est déroulée en mairie le vendredi 19 décembre dès 9 h, en présence de Liliane Roddier,

Le réconfort de Saint-Vincent-de-Paul

Nicolas, Jeanine, Lulu, Pierre, Alain et quelques autres membres du groupe "Rencontre d'Achères" ont animé l'après-midi conviviale organisée par l'association Saint-Vincent-de-Paul de Poissy - Andrésy, samedi dernier au club Péguy. Danses, chansons et galette des rois ont apporté un peu de réconfort aux quelques 78 personnes présentes. "Nous sommes allés chercher des personnes seules, malades ou handicapées, qui ne peuvent pas se déplacer par leurs propres moyens, pour se réunir et se rencontrer; comme nous le faisons chaque année", explique Sandrine Caliz, présidente de l'association piscia-



78 personnes étaient présentes au club Péguy, à l'invitation de l'association Saint-Vincent-de-Paul.

caise. Rappelons que tout au long de l'année, les membres de Saint-Vincent-de-Paul apportent leurs compétences les plus diverses (faire des courses, divertir, faire des travaux, écrire des courriers...) aux personnes fragilisées par la vie. 65 familles sont visitées régulièrement. ♦

En avant la glisse !



Depuis le vendredi 19 décembre, date de l'inauguration, c'est toute la population pisciaçaise qui s'est rendue en nombre sur la patinoire synthétique. Le match de hockey-sur-glace avec l'équipe de Cergy-Pontoise, le spectacle pyro-aquatique, ainsi que l'ou-

verture en nocturne des commerces a conquis les habitants, qui ont eu un mois pour tester la qualité de la glisse développement durable. La diminution de 50 % du prix d'entrée en a aussi convaincu plus d'un. ♦

Les clubs de quartier, les écoles, ainsi que les Instituts médicaux éducatifs ont eu des créneaux réservés sur la patinoire.

Hauts-de-Poissy : une année de transition

Pascal Geffray, nouveau président du club des Hauts-de-Poissy, a présenté ses vœux samedi 10 janvier. Après un film bilan de l'année, ponctué d'intermèdes humoristiques transformant les acteurs du centre André-Malraux en personnages de BD, ce dernier a pris la parole pour rappeler tout le travail réalisé en 2008 : "la municipalité nous a sollicités pour le portage de nombreux dispositifs, Sports et découvertes, l'intérim de la maison de quartier du Clos d'Arcy et la gestion d'une nouvelle structure, l'antenne Pascal. Félicitations au directeur, Jean-Marc

Gros, et toute son équipe, pour leur efficacité !". Pour l'avenir, il ambitionne "la réalisation d'une plaquette pour faire connaître nos activités". Il souhaite aussi "renforcer les interfaces avec les autres quartiers" et "mettre en place une structure pour le suivi des droits et devoirs des bailleurs". "La Ville vous appuiera", a promis le Maire, Frédéric Bernard, ajoutant : "il y a un grand travail à effectuer pour réhabiliter et repenser ce quartier qui existe depuis plus de 50 ans. Il faudra du temps, mais nous allons nous y atteler, en concertation avec les habitants". ♦



De délicieuses bricks préparées par le personnel du centre André-Malraux et par des habitants du quartier ont été offertes à la centaine de personnes présente.

Portes ouvertes au Clos d'Arcy



Les animateurs et le nouveau conseil d'administration de la maison de quartier du Clos d'Arcy ont accueilli les habitants samedi après-midi 10 janvier. Au programme, rencontres et échanges autour d'un pot convivial. Une animation jazzy avec trois jeunes musiciens pisciaçais agrémentait l'atmosphère, tandis qu'un atelier maquillage était proposé aux plus jeunes. "Nous nous sommes mis au travail avec le soutien de la municipalité", précise Daniel Favier, le nouveau président de la structure, ouverte depuis trois mois seulement. "Nous avons hérité d'une coquille complètement vide, dans laquelle tout est à créer. Je tiens d'ailleurs à remercier l'équipe du centre André-Malraux pour avoir assuré l'intérim. Avec notre équipe de professionnels, nous sommes à votre écoute. Nous avons besoin de vos suggestions et de toutes les bonnes volontés pour faire vivre cette maison, qui se veut ouverte, aux résidents du Clos d'Arcy comme à ceux des autres quartiers". Le Maire Frédéric Bernard confiait à l'assistance : "2009 s'annonce difficile pour beaucoup de monde, le rôle de l'équipe municipale est de créer du lien et de promouvoir la solidarité par le biais d'espaces comme cette maison". ♦

La nouvelle équipe de la maison de quartier du Clos d'Arcy aux côtés du président, Daniel Favier (à gauche).

Cérémonie des vœux aux personnalités et à la population

Frédéric Bernard dessine le Poissy de demain

Vendredi 9 janvier, le CDA s'est rempli pour accueillir élus locaux, partenaires institutionnels, associations, commerçants, habitants. Tous venus écouter le Maire, entouré de l'équipe municipale, présenter ses vœux et faire part de ses ambitions pour 2009. Voici quelques extraits de son discours.

“Mesdames et Messieurs, Permettez-moi d'abord de revenir sur l'année qui vient de s'écouler et qui a, pour nous, acteurs de l'équipe municipale élue en mars dernier, la particularité de ne compter que 9 mois ! Notre première mission a été d'assurer la continuité du service public. Le changement d'équipe ne devait occasionner aucune rupture. Le budget 2009 s'annonce difficile, en raison du contexte général, mais aussi en raison d'un contexte plus ancien : celui du désengagement de l'État qui rend impossible l'équilibre des budgets des collectivités territoriales. Je prends néanmoins l'engagement devant vous de ne pas augmenter les impôts locaux cette année, l'effort étant d'abord à trouver dans une forte réduction des charges.

Nous avons l'obligation d'inventer de nouvelles solutions, pour inventer la ville de demain, solidaire, juste, culturelle, éducatrice : moderne !

Nous ferons de Poissy une ville solidaire !

En renforçant les services à la population. Poissy doit devenir une ville où chacun peut mener son parcours de vie en trouvant à chaque fois l'appui de la collectivité : crèche, école, logement, emploi.

Les nouvelles grilles tarifaires des prestations municipales engagées en 2008, et qui se veulent plus équitables, répartissant l'effort financier en fonction des moyens de chacun, seront généralisées. Les lieux d'écoute, de concertation, de proximité, tels que le Point d'accès au droit seront multipliés.

Les relations entre les quartiers, les échanges, la transversalité, sont d'ores et déjà programmés dans chaque nouveau projet et bien sûr, les associations, seront le fer de lance de ce travail de solidarité.



Frédéric Bernard a prononcé son discours entouré de l'ensemble du conseil municipal, des élus locaux et des représentants de l'État.

Nous ferons de Poissy une ville plus juste !

Ce qui commence par un souci de transparence, mais aussi une exigence inébranlable de probité, de sécurité et de respect des règles. Les différentes commissions qui ont été mises en place avec parité et lisibilité témoignent de cette volonté, que je fais mienne, au plus haut point, d'assurer la loi et le droit en tous domaines. Une ville plus juste, c'est aussi une ville dans laquelle les interventions ne sont pas ciblées sur la partie la plus visible, mais au plus près des besoins. Car croire en l'avenir d'une ville, c'est assurer une gestion d'ensemble cohérente, c'est faire de la ville un espace équilibré.

Nous ferons de Poissy une ville culturelle !

« La culture, c'est ce qui reste quand on a tout oublié », disait Édouard Hériot. Je suis profondément convaincu qu'en ces temps de crise, la culture est tout à la fois refuge et ouverture et que son rôle dans notre quotidien, dans notre rapport au monde est amené ces prochaines années à tenir une place considérable. Pour ce faire, Poissy doit désormais constituer une offre renouvelée et diversifiée. La programmation du théâtre doit évoluer, avec pour maître mot de s'ouvrir tout en fédérant. Mais la culture doit être partout et en tout présente. Surtout partout où on ne l'attend pas grâce à des événements qui viendront à la rencontre du public.

Nous ferons de Poissy une ville éducatrice !

À l'heure où la France, pays des lumières et fer de lance de la pédagogie, voit son système scolaire s'enfoncer dans un état de délabrement qui la place aujourd'hui parmi les nations les moins avancées. À l'heure où les moyens

manquent cruellement aux éducateurs, à l'heure où, je le dis avec une réelle inquiétude, les réformes ont surtout pour effet de renforcer les inégalités, l'équipe municipale est convaincue qu'elle doit s'engager, aux côtés des enfants, des jeunes, des parents, et des professionnels pour les soutenir dans leur mission éducative.

D'ores et déjà, le programme de réussite éducative a été renforcé, l'offre périscolaire sera développée et visera une qualification réelle, des états généraux de l'accompagnement à la scolarité vont être lancés et c'est une réflexion de fond et d'importance qui sera inaugurée avec la venue en avril de Philippe Meirieu.

Une ville démocratique est un espace privilégié d'apprentissage qui prévoit une politique éducatrice vaste et transversale, qui veille aux besoins de renouveau, de jeu et de loisirs.

Nous ferons de Poissy une ville moderne !

Poissy souffre d'un manque de vision de l'avenir. Nous devons promouvoir une ville durable. Favoriser le développement de la mobilité, maîtriser son aménagement urbain, penser la politique en faveur de la jeunesse, revoir les schémas du développement économique, qu'il s'agisse des industries et du commerce.

Sur tous ces points, nous nous engageons, dès cette année : par la mise en œuvre de l'Agenda 21, par le développement des transports, par un soutien au projet de la Tangentielle ouest, par la création d'un service jeunesse et d'un service économique, mais aussi par la mise en place d'une réflexion d'ampleur sur tout le territoire qui comprend La Coudraie et les Hauts-de-Poissy pour lequel nous avons l'ambition d'un aménagement urbain cohérent et maîtrisé.

Le rôle du politique est d'affirmer sa capacité à produire une action sur la société pour assurer un meilleur fonctionnement social et une plus grande satisfaction individuelle. Son rôle est aussi de démontrer que l'utopie est un appel à l'imagination et un élan de créativité (...).

À vous tous, je veux dire que c'est ensemble que nous inventerons la ville de demain ! Je compte sur vous !”

SOUCHET GUEUNET

extra

ELECTROMENAGER IMAGE ET SON

C'est à côté de chez moi !

**TV - HIFI - RADIO - VIDEO
ELECTROMENAGER**

101, Rue du Général de Gaulle - 78300 Poissy

01 39 65 05 01

L' Onglerie

Belle jusqu'au bout des ongles !

Commencez l'année en beauté
et venez profiter de nos réductions !

45€ au lieu de 60€

La pose complète d'ongles résine ou gel

74€ au lieu de 81€

la pose complète résine French bicolore

Beauté des mains • Beauté des pieds
Produits de soin • Accessoires

5, av. du Cep - 78300 Poissy

Tél. 01 30 65 35 02

L'Onglerie



Le Valparaiso

20, avenue de Pontoise

78300 POISSY

Tél : 01 39 11 58 15

Fermé le dimanche et lundi soir

**Fermeture l'après-midi
du mardi au samedi de 15h à 18h**

P Parking public gratuit
à 5 mn du Technoparc
Usine Peugeot
en face du stade Léo Lagrange

L'équipe du Valparaiso
vous présente
ses meilleurs vœux
pour l'année 2009



**Bar,
Restaurant,
Pizzeria**

du lundi midi au vendredi midi,

Menu à 12 €

Plat du jour à 9 €

et sa Carte

*Pizzas et Plats à emporter.
Pour vos réceptions, mariages, anniversaires
et banquets associatifs.
sur réservation*

SA BETA RENOV

BETARI

20 ans d'expérience
GARANTIE 10 ANS



FINSTRAL

01 39 65 18 07



**DEVIS
GRATUIT**

ALU PVC BOIS

14, rue de la Tannerie
(Collégiale)
78300 POISSY

**RÉALISE ET REMPLACE
SUR MESURE VOS FENÊTRES,
PORTES, VOLETS, PERSIENNES.**

**Prêt Travaux
au taux exceptionnel de 1,5% l'an***

K•Line

**CLINIQUE SAINT LOUIS
78300 POISSY**

**MEDECINE - CHIRURGIE -
GYNECOLOGIE
1, rue Basset**

Hospitalisation Complète et Ambulatoire
Tél. : 01 30 74 88 00 - Fax : 01 30 74 88 30

R.V. Consultations : 01 30 74 88 08
CHIMIOThERAPIE

R.V. Séances Chimiothérapie : 01 30 74 88 09
SOINS DE SUITE

Tél. : 01 30 74 88 06 - Fax : 01 30 74 88 13

Laboratoire d'Analyses
Médicales Cardiologie Radiologie
01 39 65 03 35 01 30 74 88 61 01 39 65 33 33



**MATERNITE
10, rue Saint Louis**

Tél. : 01 30 74 88 87 - Fax : 01 30 74 88 79
R.V. Consultations gynécologique/obstétrique

**URGENCES OBSTETRIQUES
Tél. : 01 30 74 88 01**



**Bas les prix
Haut les cœurs**

Du 17/01/09 au 14/02/09
**LA POSE
EST OFFERTE***

archea
LES AS DU PLACARD

72BIS RUE DU MARÉCHAL LYAUTEY - SAINT-GERMAIN-EN-LAYE - TÉL. 01 30 87 08 28 - www.archea.fr
* Pour toute commande, en une seule fois, d'un aménagement d'une valeur minimale de 3000 € TTC (hors frais de livraison), du 17/01/09 au 14/02/09. Offre réservée aux particuliers, limitée à une pose offerte par foyer, non cumulable avec une autre promotion en cours. Voir conditions dans votre magasin Archea, 72bis rue du Maréchal Lyautey, à Saint-Germain-en-Laye.

Pédagogie

Le DeutschMobil, was ist das ?

Depuis 2001, une initiative originale, placée sous le haut patronat du ministère de l'Éducation nationale, a vu le jour. Des bus, les DeutschMobils, sillonnent la France pour donner envie aux enfants des écoles primaires et des collèges d'apprendre la langue de Goethe. Le 5 janvier dernier, ce minibus pédagogique a fait escale dans la cour du collège Le Corbusier.



C'est dans le foyer du collège Le Corbusier que les élèves des classes de 6^e ont assisté à un cours pas comme les autres le lundi 5 janvier. Pendant une heure, ils se sont familiarisés avec l'allemand de façon ludique et joyeuse. *"Il s'agit d'offrir aux enfants une initiation à la langue de Goethe. Je présente donc mon pays sous une forme captivante, joyeuse et actuelle. Musique et orthographe, système scolaire et prononciation, cette animation linguistique sert de première orientation pour le choix des langues étrangères"*, explique la lectrice et animatrice Anna Schockenhoff. Et de poursuivre : *"après la fin de mes*

études, j'ai travaillé comme lectrice d'anglais à Tours. Enseigner l'anglais, qui est pour moi une langue étrangère, m'a donné envie de travailler avec ma langue maternelle et de passionner les élèves français pour ma propre culture. Lorsque j'ai eu l'opportunité de décrocher ce poste de lectrice, j'ai tout de suite accepté".

Kristine Moulin, professeure d'allemand au collège Le Corbusier espère que cette initiative portera ses fruits. *"L'allemand n'est enseigné qu'en LV2 à partir de la 5^e au Corbusier. Actuellement, je n'ai que onze élèves dans ma classe. Il faut absolument maintenir*

→ POUR EN SAVOIR PLUS

www.deutschmobil.fr

@ Réagissez sur communication@ville-poissy.fr

l'enseignement de l'allemand pour maintenir la diversité des langues et des cultures", commente cette dernière.

Une histoire à succès

L'opération fut mise en place en 2000 à la veille de l'Année européenne des langues conçue et réalisée d'après l'initiative de Kurt Brenner, directeur de la Maison de Heidelberg à Montpellier. Elle était placée sous le haut patronage du Plénipotentiaire de la République fédérale d'Allemagne pour les relations culturelles avec la France, Kurt Beck. Grâce au soutien de la Robert Bosch Stiftung, de Mercedes-Benz, l'initiative porta vite ses fruits : jusqu'à 50 % d'inscriptions supplémentaires en allemand LV2 et 25 % d'élèves en plus en allemand LV1 après le passage du DeutschMobil. En raison du succès et d'une demande toujours croissante, la flotte des DeutschMobils fut agrandie une première fois en février 2003 : les régions de Bretagne et d'Île-de-France disposent désormais d'un minibus et d'un lecteur pour promouvoir l'allemand. Depuis l'année 2003, le DeutschMobil est également placé sous le haut patronage du ministère de l'Éducation nationale. ♦

Travaux

La cour de récréation réaménagée à l'école Péguy

Nouvelle structure de jeux, balançoires, piste cyclable, jardin aménagé en hauteur...

Après trois années de concertation et de travaux, c'est une nouvelle cour de récréation que les enfants de l'école Charles-Péguy ont découvert à leur retour de vacances scolaires de la Toussaint.

"L'interdiction du bac à sable dans les écoles, il y a trois ans, nous a poussés à travailler sur un projet de réaménagement. Au lieu de débiter le chantier directement et rapidement, notre équipe pédagogique a souhaité réfléchir en collaboration avec les services techniques, à ce projet", explique la directrice de l'école,



Dominique Pasca. Et de poursuivre : *"les travaux se sont déroulés en trois temps : la démolition du bac à sable, la cour goudronnée, enfin, l'installation des jeux. Il ne reste plus qu'à repeindre la piste cyclable"*.

Les enfants de l'école maternelle Péguy apprécient la nouvelle cour de récréation.

Aujourd'hui, le résultat est concluant. La cour des Martiens, surnommée ainsi du fait de la couleur et des formes des structures, est une source intarissable d'amusement pour les petits écoliers. *"L'année passée, les enfants ont visité et adoré l'exposition organisée par le musée du jouet sur l'espace. Nous avons donc souhaité garder cet univers pour leur cour de récréation. Quant au nom, ce sont les enfants qui l'ont trouvé !"*. Parallèlement à ces structures de jeux, les services techniques ont aménagé un jardin à "hauteur des enfants". Avant le début de l'hiver, les élèves ont ainsi planté avec leurs maîtresses, des bulbes qui fleuriront au printemps prochain. Une excellente initiative pour donner envie à ces jeunes écoliers d'avoir la main verte ! ♦

FAMILISSAC

Une 2^{ème} Paire
Pour qui je veux
Quand je veux!



8 bis, rue du 11 novembre
à Poissy (côté Mairie)
Tél. : 01 30 74 18 66 - www.lissac.fr

LISSAC
OPTICIEN

LE SPÉCIALISTE DE L'AMINCISSEMENT DURABLE

MA BONNE RÉSOLUTION!

perte de poids réduction de la cellulite remodelage
raffermissement coaching bien-être...

1 SOIN CABINE
d'une valeur de 49€
OFFERT

Efféa Poissy
9, boulevard Devaux
Tél: 01.30.65.04.34
www.effea-poissy.fr



Voyez LA VIE EN MINCE

*sans obligation d'achat. Offre valable une seule fois par personne jusqu'au 27/02/09. Non cumulable avec toute autre promotion en cours. franchisé indépendant.



Selectour
PLANITUDE VOYAGES

**AGENCE
DE VOYAGES
TOURISME
INDIVIDUELS**

**AIR • FER • MER
SPECTACLES • AFFAIRE • GROUPES**

PLATEAU D'AFFAIRES
Tél. 01 72 54 90 00

14, rue au Pain - 78300 POISSY
Tél. 01 30 65 00 66 - Fax 01 30 65 02 08
www.planitude-voyages.com

**A
B
C
D**

**Association pour le Bien-être
et le Confort à Domicile**

Des personnes âgées, malades ou handicapées

*Service mandataire du canton de Poissy
et des Communes avoisinantes*

Agrément de qualité N° 2007-2.78.98

Auxiliaires de vie, Gardes malades
• Personnel sérieux et qualifié

78 Bis, Rue Charles Maréchal - 78300 POISSY
Tél : 01.30.06.89.52 - Fax : 01 30 06 89 81

Pour toutes vos insertions publicitaires, contactez

L'Agence de Communication des Collectivités Locales d'Ile-de-France



cap

Conseil • Marketing • Publicité

Sébastien Cadilhac : 06 87 55 08 32

Les Espaces Multi-Services • 56 Boulevard de Courcerin • Croissy Beaubourg • 77435 Marne la Vallée cedex 2
Tél. : 01 64 62 26 00 • Fax : 01 64 62 28 49



Des jeux pour le soin des âmes

À partir de ce numéro, et régulièrement, *Le Pisciacais* vous présentera des associations qui consacrent leur temps à aider les autres. Pour cette série intitulée "À l'hôpital", nous vous proposons de découvrir l'association Zygomatic. Une fois par mois, ces clowns bien particuliers rendent visite aux enfants du service pédiatrique du centre hospitalier intercommunal de Poissy. Rencontre.

Sortir quelques instants de la réalité de la maladie. Fabriquer des souvenirs aux enfants et à leurs parents. Les clowns de l'association Zygomatic exercent leur talent, toute l'année dans quelques hôpitaux des Yvelines. Une fois par mois, c'est au tour du service pédiatrique du centre hospitalier intercommunal de Poissy de recevoir pendant quelques heures la visite de ces drôles de clowns. "Le projet zygomatic est né de l'initiative de six compagnons Scouts de France à la fin de l'année 1997 dont Capucine Lanta, l'ancienne présidente. Capucine, qui a été soignée d'un cancer de la thyroïde en six mois vers l'âge de 17 ans, éprouvait le désir d'aider les enfants à sortir de la maladie quelques instants par le jeu. Pendant un mois, au cours de l'été 1998, ces étudiants ont parcouru cinq pays d'Europe à la rencontre des en-

fants de nombreux hôpitaux, instituts pour handicapés et orphelinats. La tournée a commencé en France avec les enfants polyhandicapés de "Quelque chose en plus" à Vaucresson, avant de passer par Berlin, Varsovie, Budapest, Bratislava et enfin par Prague" explique la présidente Anne-Laure Foulques. De retour en France, l'association est sollicitée par le département des Yvelines. Depuis dix ans maintenant, des visites sont organisées toute l'année dans les hôpitaux de Poissy, Versailles, et bien d'autres encore...

Oublier la maladie par le jeu

Retour au service pédiatrique de Poissy. Anne-Laure Foulques et sa compère du jour, Pascale, se préparent discrètement dans la salle de jeux. À côté d'elles, dans une grosse valise indispensables : maquillage, chapeaux à fleurs, ballons de baudruche, appareil photo Polaroid, marionnettes de doigts et bien sûr les incontournables nez rouges... Mais aussi le gel désinfectant qu'Anne-Laure et Pascale n'oublent pas de se passer sur les mains avant leur transformation en mesdames Fleurette et Coxygène, la coccinelle aérienne...

Voilà le moment venu pour ces jolies dames de rentrer en scène. Avec leur chariot rempli de cadeaux et autres accessoires rigolos, elles investissent le service... Les têtes se dressent, les regards s'interrogent, il se passe quelque chose dans le couloir. Pendant quelques heures, une aventure tourbillonnante va faire oublier aux enfants qu'ils sont malades. Place au jeu et à la magie !



Fleurette et Coxygène décident de rentrer dans une chambre "étoilée", cinq adolescentes bien sympathiques sont en pleine discussion. Il y a une réunion au sommet : le thème en est les chaussures et les pointures et les cordonniers ! C'est parti à présent pour la séance photo souvenir... "À publier absolument dans Paris Match !" s'exclame Coxygène.

Des clowns, créateurs de lien

En quête de nouvelles rencontres, Fleurette initie dans le couloir un concours de lancer de ballons multicolores avec quelques enfants, alors que Coxygène, portant un masque pour des questions d'hygiène, est obligée de "respirer par les yeux", ce qui fait rire une jeune maman. "Cela fait du bien de voir ces clowns déambuler dans le couloir. C'est une bouffée d'oxygène pour tout le monde : les enfants, les parents, mais aussi les infirmières", confie cette dernière. Coxygène sort alors de ses poches, de petites marionnettes de doigts à donner à l'enfant. "Un petit souvenir des

clowns zygomatics", lui chuchote-t-elle à l'oreille.

"Nous prenons garde de ne pas déranger les soins, mais, en étant clowns, on se permet de faire des choses qu'on n'oserait jamais faire autrement. Et cela fait du bien à tout le monde", déclare Anne-Laure, ajoutant : "jamais les clowns ne demandent de quelle pathologie souffrent les enfants, sauf pour des questions de sécurité. L'important, c'est que l'enfant sente que nous sommes les rares personnes qui ne vont pas le regarder comme quelqu'un de malade".

Après plusieurs heures passées au chevet des malades, c'est l'heure pour Fleurette et Coxygène de tomber leurs déguisements : "on ne sait jamais comment cela va se passer. Nous créons des liens, notamment entre les parents et les enfants, il n'est pas question de spectacle, mais bien de visite où tout le monde participe. Nous avons passé un excellent moment avec les enfants et leurs parents. Nous sommes contentes d'avoir fait du bien !" Quant aux enfants, ils rêvent déjà d'une autre après-midi comme celle-ci...

Renseignements :

Association Zygomatic
Maison des associations saint-germanoises
3, rue de la République
78100 Saint-Germain-en-Laye
Tél. : 06 24 91 56 54
mail : zygomatic@free.fr
site : <http://zygomatic.free.fr>

Animations de Noël

Les rues pisciacaïses animées pendant les fêtes

La ville de Poissy a été comme chaque année, le théâtre de nombreuses activités. Le point d'orgue des animations étant bien sûr la période des fêtes de fin d'année. Noël 2008 aura été une belle réussite avec de nombreuses animations un peu partout dans les rues pisciacaïses. Cette année, les commerçants des marchés en partenariat avec le service commerce ont participé activement aux diffé-

rentes animations. Les enfants furent les premiers heureux grâce à la présence du Père Noël (le vrai !) et ses amis les lutins sur les marchés de la ville : place de la République, place Saint-Exupéry et place Racine. L'occasion pour ces derniers de repartir avec quelques photos souvenirs offertes gracieusement par l'Union du commerce et de l'artisanat (UCAP). Des ambiances festives qui ont engendré une joyeuse



agitation un peu partout. Autre nouveauté proposée par l'UCAP, Pause photo sur la place Racine.

un animateur a sillonné les rues du centre-ville en distribuant avec les commerçants pisciacaïses, de la bonne humeur, mais aussi des centaines de bons d'achat et des invitations pour le 5^e Grand Poissy Show. Les illuminations de Noël, le rideau de lumière rue du Général-de-Gaulle, la patinoire sur la place de la République ont bien entendu participé à cette ambiance festive de fin d'année. ♦

Grand Poissy Show 2009

Depuis cinq ans, l'Union du commerce et de l'artisanat de Poissy organise son traditionnel Grand Poissy Show au théâtre Molière. Le 18 janvier à 14 h 30, magiciens, prestidigitateurs et autres illusionnistes vous proposeront un spectacle exceptionnel.

Organisé par l'Union du commerce et de l'artisanat, le Grand Poissy Show est devenu au fil des ans, un événement

incontournable pour les clients des commerçants pisciacaïses. "Au lieu d'offrir des lots seulement à une poignée de clients fidèles, nous avons décidé de mettre sur pied un spectacle pour pouvoir en faire profiter au plus grand nombre. Étant moi-même magicien à mes heures perdues, j'ai proposé à l'Union du commerce de monter un grand spectacle familial de cabaret avec de nombreux artistes de renom, dont la plupart sont des habitués de la télévision. Les commerçants offrent ainsi des places gratuites à leurs clients pisciacaïses pour assister à cet événement", explique Bernard Jémaly, gérant de la

boutique SOS Aspirateur. Depuis cinq années, le Grand Poissy Show est donc devenu un rendez-vous incontournable. Au programme pour cette nouvelle édition, des jongleurs, des comiques, des magiciens, de la danse et de la prestidigitation avec, en tête d'affiche, "Arno illusion". "Cet artiste réalise des numéros de magie avec des oiseaux : perruches, colombes et aras huppés. Un tour extraordinaire et spectaculaire !" poursuit Bernard Jémaly. Des jeux de lumières, des illusions, sans oublier les incontournables tours de magie... Un spectacle de qualité en perspective. "Je souhaite que

le public pisciacaïse passe un agréable moment. C'est pourquoi, je prends le temps de choisir les artistes. Il faut que l'on ait le coup de cœur", conclut le commerçant. ♦

Renseignements :
5^e Grand Poissy Show
Dimanche 18 janvier à 14 h 30
au théâtre Molière
Place de la République

Des stages de magie offerts aux enfants

À l'occasion de ce Grand Poissy Show, des stages de magie seront offerts aux enfants et à leurs parents. Pendant une journée, les enfants s'exerceront à des tours de magie et de passe-passe avec le magicien Vuittenez.



Avec la carte TEMPO, votre fidélité n'a jamais été autant récompensée !

Elle est gratuite, et 20 minutes de stationnement sont offertes chaque jour par la Ville, n'attendez plus !

Les commerçants qui s'engagent pour vous au quotidien :

Boucherie Julien Gilles 70, rue du Général-de-Gaulle
Au Pont d'Or 93, rue du Général-de-Gaulle
Boucherie Schwendemann 77, rue du Général-de-Gaulle
Bijouterie Louvet 19, rue du Général-de-Gaulle
Inter Caves 2bis, rue des Demoiselles
Joaillerie Chauvaud 100, rue du Général-de-Gaulle
Saveurs et douceurs 118, rue du Général-de-Gaulle
MPBJ- Bijouterie Martin 50, rue du Général-de-Gaulle
Friandises 40, rue du Général-de-Gaulle
Cordonnerie Sibemo 8, rue du 11-Novembre-1918
La Mama restaurant 3, boulevard de la Paix
Tosca Lingerie 1, boulevard Devaux

La Scala de Poissy 5, avenue Maurice-Berteaux
Beauty Success 15, avenue du Cep
Courtier Traiteur 73, rue du Général-de-Gaulle
Cache Cache 41, rue du Général-de-Gaulle
Poissonnerie Bessières Halle du marché
Fania Confection Femme 38, rue du Général-de-Gaulle
Alix Moto 4, avenue Maurice-Berteaux
Moda Styl 117 25, rue du Général-de-Gaulle
Librairie Le Pincerais 117, rue du Général-de-Gaulle
Cap Horn 80, rue du Général-de-Gaulle
Librairie Le Roi Livre 10, rue du 8-Mai-1945
Lissac 8bis, rue du 11-Novembre-1918

Selectour Planitude Voyages 14, rue au Pain
Optic 2000 111, rue du Général-de-Gaulle
Decococon 23, rue du Général-de-Gaulle
Optique du Cep 24, avenue du Cep
EXTRA (Souchet) 101, rue du Général-de-Gaulle
Optique Krys Scaillierez 59, rue du Général-de-Gaulle
SOS Aspirateur 1, avenue du Cep
Atol Audition Santé 4, avenue des Ursulines
Shop Photo 126, rue du Général-de-Gaulle
Au Pêché Mignon 101, rue du Général-de-Gaulle
Batignolle 29, rue du Général-de-Gaulle



La vie des quartiers : Noailles

Nous habitons bien souvent une ville sans la connaître. Afin de mieux vous faire découvrir Poissy, voici la suite de notre série de dossiers sur les différents quartiers de la ville. Après La Coudraie, Saint-Exupéry, La Bruyère et le centre-ville, c'est à présent le quartier de Noailles qui fait l'objet de notre attention. Cet espace jadis industriel, laisse place aujourd'hui à un quartier résidentiel et familial...



Aujourd'hui, le vaste triangle que délimitent les rues Perret et Saint-Sébastien, ainsi que le boulevard Robespierre a fait table rase de son passé... industriel. Dès la deuxième moitié du XIX^e siècle, de nombreuses usines commencèrent à s'installer dans cette partie de la ville, en liaison étroite avec l'installation et le développement des chemins de fer. Cette vocation industrielle de Poissy s'affirma encore après la deuxième guerre mondiale, par l'implantation de nouvelles activités : les établissements Codari-Dubru, l'imprimerie Lejay-Lemoror remplacée en 1945 par la fabrique de lames de rasoir, le Comptoir Compton auxquels succédèrent les usines Gibbs en 1928, la fabrique de segments, pistons et soupapes Floquet-Monopole, les usines Ceat et Refinal. De nombreuses usines participèrent à la renommée de Poissy. Les établis-

sements Rose (fondés en 1836) étaient situés à l'angle des boulevards Gambetta et de la Paix. En 1896, les ateliers s'étendaient sur plus de 8 000 m² ; les frères Henri et Geroges Rose en assuraient la direction. L'usine fabriquait des instruments à vanner le grain appelés tarares et à le moudre automatiquement soit par cylindres perfectionnés, soit par granulation et cylindres. Ces deux procédés de moulure connurent un très grand succès : plus de 7 000 de ces cylindres furent utilisés en France comme à l'étranger, et 800 moulins furent transformés et équipés par les établissements.

Plusieurs grands prix et diplômes d'honneur confirmèrent d'ailleurs la réussite de l'entreprise. Ces ateliers disparurent vers 1950 pour être regroupés avec ceux de Chartres.

Au 46, boulevard Robespierre, la société d'Électro-Métallurgie de Dives ouvrit et exploita (par autorisation ministérielle) un atelier pour la fabrication de monnaies étrangères en métaux communs ou en alliage de métaux communs. Ainsi, le 31 mars 1922, fut constituée la "Société Française de Monnayage" pour exploiter cet atelier qui frappa environ 633 millions de pièces et de nombreux essais : production destinée à l'État français, à certaines de ses colonies (Indochine,

Maroc), à la Principauté de Monaco, ainsi qu'à de nombreuses nations étrangères (Roumanie, Uruguay, Grèce, Bulgarie, Serbie, etc.). Lors de la frappe, un signe distinctif particulier (en l'occurrence, un éclair) permettait et nous permet encore aujourd'hui, d'identifier les pièces étant fabriquées à Poissy. Le 31 décembre 1927, le ministre des Finances suspendit toute fabrication monétaire à Poissy.

De nouveaux aménagements

Aujourd'hui, un à un, les bâtiments installés là au siècle dernier, ont disparu pour laisser place à un nouveau quartier résidentiel et familial. Sur l'ancien emplacement de l'usine Floquet-Monopole (boulevard Robespierre) et de ses abords, le quartier de Noailles et ses 449 logements sont sortis de terre en 2007 avec une architecture moderne : décrochés de façades, toitures mansardées, soubassements en arcades, jardins intérieurs largement dominés par balcons et terrasses.

Du côté de la ZAC Bongard (rues de la Faisanderie et des Près), l'arrêt de l'activité de l'usine Refinal, anciennement Afficuvre, a laissé un terrain libre de 4,6 hectares à proximité de la gare SNCF-RER. L'intégralité des bâtiments a été démolie au début de l'année 2005. Un projet de construction de



es

800 logements était prévu par l'ancienne municipalité. "Nous sommes dans la réflexion pour savoir s'il est opportun de poursuivre ce projet immobilier ou de créer une nouvelle ZAC", note Jean-Paul Hédrich, adjoint au Maire délégué à l'urbanisme et aux équipements publics. ♦

@ Réagissez sur communication@ville-poissy.fr

LE MOT DU MAIRE SUR L'EX ZAC BONGARD



"Nous avons préféré prendre le temps de construire un projet cohérent pour Poissy qui ne reproduise pas les erreurs passées et permette de développer un urbanisme répondant aux attentes de la population. Nous ne voulons pas penser la ville par petits bouts isolés, mais réfléchir à élaborer une ville en tous lieux : anticiper l'offre de services publics, créer une cohésion avec les quartiers environnants, et planifier la question du transport".

Un commerçant du quartier :

"l'image de Poissy est en train d'évoluer"



Installé depuis le 1^{er} août 2007 sur la place de Noailles, Franck Robin (56 ans) y tient l'agence immobilière "Noailles Transaction". "Cette ville est l'une des seules dans la région à avoir un bon potentiel de développement. J'ai choisi de m'installer dans ce nouveau quartier qui a vu se construire 750 logements sur trois ans. Il n'y avait encore aucune agence ici". Après un an et demi d'activité, il s'est déjà constitué une clientèle diverse. "C'est très varié, célibataires, familles, retraités. Je fais 50 % de locations, et on commence les premières reventes de logements récents. Ce quartier a beaucoup d'atouts. L'image de Poissy, ville ouvrière et maraîchère est en train d'évoluer. Poissy a une belle carte à jouer avec ce quartier qui donne une image séduisante de

développement de la ville. Ça faisait longtemps qu'il n'y avait pas eu de programme d'envergure sur Poissy. Certes, Noailles a une réputation de quartier plutôt aisé, mais c'est bien d'avoir de la diversité dans une commune". Franck Robin attend cependant avec impatience les aménagements futurs : "tout le monde nous interroge, beaucoup de clients me demandent où sont les crèches, ça manque cruellement. On sait que des choses sont prévues, qu'il y aura une deuxième tranche d'aménagement du quartier de l'autre côté de la rue Saint-Sébastien. J'ai aussi organisé une réunion avec des commerçants du coin pour parler du manque de fléchages, d'animations, pourquoi pas créer un marché bio ? Ce quartier ne doit pas être un quartier dortoir. En centre-ville, beaucoup de Pisciacais ne savent même pas où se situe Noailles. Il ne faut pas oublier que nous faisons partie intégrante de la ville !".

Paroles de Pisciacais habitant le quartier

Georgette, 73 ans



"C'est un grand changement pour moi ce quartier ! Cela fait peu de temps que je suis revenue vivre à Poissy, et je suis agréablement surprise de voir tant de changement. Le quartier de Noailles est plaisant. Je me souviens qu'ici, à l'époque, se trouvaient l'usine Monopole, des pavillons et des jardins ouvriers. Aujourd'hui, grâce à ces nouvelles constructions et aux différents commerces, le quartier semble plus dynamique."

Aurélié, 21 ans



"Je vis ici avec mon copain depuis le mois de mars dernier. Nous avons déménagé de Carrières-sous-Poissy pour venir vivre ici, car nous cherchions un appartement dans un endroit calme et proche du RER. Nous n'avons pas hésité lorsque nous avons eu cette offre de location, pourtant nous ne connaissions pas vraiment la ville de Poissy. La présence de commerçants au pied de notre immeuble nous facilite la vie car nous n'avons pas de véhicule."

Claire, 39 ans et maman de trois enfants



"Voilà plus d'un an que nous sommes arrivés sur Poissy suite à une mutation professionnelle de mon époux. Nous venons de Lyon. Nous cherchions un appartement dans l'Ouest de la région parisienne car nous avons des amis qui n'habitent pas très loin de Poissy. En cherchant sur Internet, nous avons vu des offres d'appartements à louer ici. Le quartier est bien agencé, il y a des commerces de proximité, ce qui est vraiment pratique. L'idéal serait aussi la création d'un marché bio sur la place. Par contre, il manque des structures d'accueil pour les enfants. Je suis maman de trois enfants, mon dernier n'a pas l'âge encore d'aller à l'école, je suis donc obligée de garder mon fils. Je ne peux même pas travailler ! La crèche Babilou ne me le prend que de temps en temps, dès qu'une place se libère. Quant à mes deux aînés, ils sont aux Sablons, mais je suis obligée d'aller les chercher sur le temps du midi car ils n'ont pas de places à la cantine ! C'est impensable que rien n'est suivi au niveau des structures d'accueil pour les enfants".

LES RÉUNIONS DE QUARTIER REPRENENT

Après une première session en juin 2008, l'équipe municipale a pris le temps de faire le bilan de toutes les remarques des habitants pour construire un projet de démocratie locale répondant à leurs attentes.

C'est donc à partir de mars prochain que reprendront les réunions. Frédéric Bernard accompagné des élus sera alors à même de faire un premier bilan du mandat et de tracer les premières perspectives d'avenir avec les Pisciacais.

La ville a été découpée en cinq quartiers :

- Foch - La Bruyère
- Beaugard - La Coudraie
- Centre-ville
- Robespierre
- Saint-Exupéry

@ Réagissez sur communication@ville-poissy.fr

Prévention

Attention au monoxyde de carbone !

Chaque année en France, 6 000 personnes sont victimes d'une intoxication due au monoxyde de carbone (CO) et 300 en décèdent. Ce gaz inodore et incolore est très toxique car il prend la place de l'oxygène dans le sang et peut être mortel en moins d'une heure en cas de forte inhalation. Le service environnement de la Ville de Poissy répond à quelques interrogations...

Qu'est-ce que le monoxyde de carbone ?

C'est un gaz inodore, invisible et asphyxiant. Sa présence est liée à la combustion incomplète de divers combustibles (bois, butane, essence, gaz naturel, etc.).

D'où provient le monoxyde de carbone ?

Tous les types d'appareils sont concernés : les chaudières, les chauffe-eau et chauffe-bains, les inserts de cheminées et



poêles, les chauffages mobiles d'appoint (feux à pétrole), les moteurs automobiles dans les garages, les groupes électrogènes à essence ou à fioul et tous les moteurs fixes ou mobiles, etc.

Comment survient une intoxication ?

Les causes proviennent d'une mauvaise combustion des appareils de chauffage quelle que soit la source d'énergie, d'une mauvaise aération de la pièce

chauffée ou d'une mauvaise évacuation des fumées. Pour éviter les intoxications, il faut être vigilant et adopter quelques gestes simples : faire vérifier chaque année vos installations de chauffage par un professionnel - aérer le logement, même en hiver et ne jamais boucher les entrées d'air - faire un ramonage mécanique de vos conduits et cheminée au moins une fois par an.

Que faire en cas d'intoxication ?

Aérer immédiatement les locaux, arrêter les appareils incriminés, évacuer les locaux, appeler les secours, ne revenir dans les lieux que sur accord des professionnels.

→ POUR PLUS D'INFORMATIONS, vous pouvez contacter :

- le centre antipoison
- un professionnel qualifié (plombier, chauffagiste...)
- le service communal d'hygiène et de santé au 01 39 22 54 60
- consulter les sites www.sante.gouv.fr ou www.logement.gouv.fr

Tri du plastique : mode d'emploi

Depuis la fin du XIX^e siècle, la recherche a développé la matière plastique. Aujourd'hui, elle est utilisée partout et sous plusieurs formes. Voici quelques repères pour savoir les trier et participer ainsi à la protection de l'environnement.



Seuls les bouteilles et les flacons en plastique se recyclent (à mettre dans la poubelle à couvercle bleu)

- alimentaire : bouteilles de soda, d'eau, d'huile, de lait, de soupe, flacons de mayonnaise, de sauce tomate, conteneurs à vin...

- flacons de produits ménagers : lessive, adoucissant, liquide-vaisselle...

- flacons de produits d'hygiène : gel douche, shampooing, bain moussant...

Bon à savoir : l'ensemble des déchets recyclables doit être mis en vrac dans le bac à couvercle bleu, et non avec le sac plastique contenant les déchets. Les récipients recyclables doivent être vides mais pas forcément propres. En effet, ils seront nettoyés avant leur recyclage.

Ne sont pas recyclables (à mettre dans la poubelle classique à couvercle orange)

Tous les plastiques ne sont pas à recycler :
- Les sacs plastiques et les films plastiques enveloppant les revues et les emballages, les pots de yaourts ou encore les barquettes sont trop légers et ne contiennent pas suffisamment de matière : leur recyclage n'est pas rentable.

- les barquettes alimentaires
- les articles de papeterie
- tout ce qui est souillé et tout ce qui contient des produits toxiques. ♦

→ INFOS PRATIQUES

www.ecoemballages.fr

Les sapeurs-pompiers à l'attaque du feu



s'improvise pas et compte parmi les opérations de secours les plus périlleuses. Il est important pour les sapeurs-pompiers de s'exercer le plus souvent possible", notait le commandant. Car n'oublions pas que chaque année, le feu tue et blesse beaucoup trop en France. Environ 10 000 personnes sont victimes d'incendie.

"Il est possible de se prémunir d'un tel drame en installant à son domicile un détecteur avertisseur autonome de fumée. Ce petit appareil généralement circulaire que l'on fixe au plafond déclenche une alarme stridente pour avertir les occupants, de jour comme de nuit, en cas de fumée", poursuit Sébastien Frémont.

En novembre dernier, une soixantaine de sapeurs-pompiers de Poissy a participé à une série d'exercices d'extinctions sur feux réels au centre de secours de Montigny-le-Bretonneux.

Encadrés par des formateurs expérimentés du centre d'instruction et de formation des sapeurs-pompiers des Yvelines, les hommes du commandant Sébastien Frémont, équipés de lance à eau et d'appareils respiratoires, ont évolué dans des atmosphères hostiles atteignant des températures de plus de 600 °C et se sont exercés à des manœuvres d'extinctions dans des conditions se rapprochant au mieux de celles rencontrées lors des interventions réelles. *"La lutte contre les incendies ne*

Pour une sécurité optimale, disposer d'un matériel efficace est évidemment nécessaire, mais ce n'est pas suffisant. Il est conseillé de l'entretenir régulièrement et de l'installer par étage, dans les espaces de séjours et dans les couloirs menant aux chambres. Il ne faut jamais installer de détecteur dans la cuisine et dans la salle de bains, car il risquerait de se déclencher de manière intempestive à cause des particules de condensation.

@ Réagissez sur communication@ville-poissy.fr

Travaux

La RATP agit sur le RER A

Afin d'améliorer la qualité de son service, la RATP organise en janvier des travaux sur les voies du RER A branche Poissy, qui entraîneront de façon temporaire quelques modifications du trafic. Voici des informations utiles à noter.

**Du 19 au 30 janvier 2009 :
Renouvellement de voie
entre Maisons-Laffitte et Poissy.**

Prévisions :

du 19 au 23 janvier :

Seront concernés le RER A (branche Poissy) et la ligne J, avec terminus Sartrouville : transbordement en car vers Poissy à partir de 21 h 30.

du 24 au 30 janvier :

Le RER A (branche Poissy) et ligne J seront terminus Sartrouville : transbordement en train vers Poissy à partir de 21 h 30.

Week-end du 24/25 janvier :

De samedi début de service au dimanche 17 h 45 : le RER A sera terminus Maisons-Laffitte. Une correspondance sera possible avec les trains de la ligne J.

**Du 30 janvier au 13 février 2009 :
Renouvellement de voie à Sartrouville**

Prévisions :

Du vendredi 30 janvier à 22h 30

au dimanche 1^{er} février à 16 h 40 :

Rupture de l'interconnexion du RER A. Toutes les circulations seront en provenance ou à destination de Paris-Saint-Lazare durant le week-end.

Du 1^{er} au 6 février de 22 h 30

à la fin de service :

Rupture de l'interconnexion du RER A. Toutes les circulations seront en provenance ou à destination de Paris-Saint-Lazare



Du vendredi 6 février à 22 h 30

au dimanche 8 février à 16 h 40 :

Rupture de l'interconnexion du RER A. Toutes les circulations sont en provenance ou à destination de Paris-Saint-Lazare durant le week-end.

Du 8 au 13 février, de 22 h 30

à la fin de service :

Rupture de l'interconnexion du RER A. Toutes les circulations seront en provenance ou à destination de Paris-Saint-Lazare.

Du 2 au 7 mars

et du 9 au 14 mars 2009 :

Finitions à Sartrouville

Prévisions :

de 23 h 30 à la fin de service :

Rupture de l'interconnexion du RER A. Toutes les circulations sont en provenance ou à destination de Paris-Saint-Lazare.

Les RER A devraient pouvoir circuler avec plus de facilité sur les voies après les travaux.

Tangentielle

La concertation des habitants aura lieu au printemps



Contrairement à ce qui avait été initialement prévu, la reunion publique de concertation sur le futur projet de Tangentielle (tram-train) aura lieu à Poissy à la fin du premier semestre, et non le 23 janvier, comme annoncé dans le précédent *Pisciacais*.

En effet, en raison de l'ampleur du projet, qui demande une étude technique poussée avant présentation de propositions aux habitants, le STIF (Syndicat des transports en Île-de-France) a décidé en accord avec tous les partenaires, de retarder la concertation pour plus d'efficacité.

Les élus pisciacais se rendront donc avant la réunion sur les différents marchés de la ville pour une discussion directe avec les habitants au sujet de la Tangentielle.

Des nouveaux arbres en ville

Dans le cadre de l'aménagement de l'entrée de ville du boulevard Robespierre, entre la rue de la Marne et le boulevard Rose, les services techniques vont très prochainement remplacer tous les arbres restants en mauvais état sur ce tronçon. Pour ce faire, il est prévu d'abattre les platanes et de leur en substituer des nouveaux, plus jeunes. Tous les vides laissés depuis quelques années seront donc comblés.

Nouveaux horaires pour le Point d'accès au droit

Le Point d'accès au droit ouvre ce mois-ci trois nouvelles permanences afin d'offrir aux usagers une information précise et un soutien adapté dans les domaines spécifiques tels que logement, surendettement, droits des étrangers, etc.

Permanence ADIL, sur rendez-vous le mardi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30

Les juristes de l'ADIL (Agence départementale d'information sur le logement des Yvelines), spécialistes de l'immobilier informent et conseillent sur toutes les questions relatives à l'habitat : financement d'un projet, contrats de vente, de construction, relations avec les agents immobiliers, etc.

Permanence CRESUS, sur rendez-vous le jeudi matin de 9 h à 12 h

Les juristes de CRESUS Île-de-France (Chambre régionale du surendettement social) sont spécialisés dans le traite-

ment de la dette et le surendettement. Ils peuvent notamment aider à calculer votre capacité de remboursement, vérifier la légalité d'un crédit, assurer un suivi pendant une procédure de surendettement.

Permanence GSTM, sur rendez-vous le vendredi matin de 9 h à 12 h

Les juristes du GSTM (Groupement solidarité des travailleurs migrants) répondent aux questions relatives à l'entrée et au séjour des étrangers en France, le droit d'asile, l'exercice d'une activité salariée en France, le mariage ou le divorce avec un étranger, le droit européen, la protection sociale.

Rencontre

Agnès Letestu sur la scène pisciacaise

Personnalité fondamentale du paysage artistique français, Agnès Letestu montera sur la scène du théâtre de Poissy pour présenter un spectacle créé spécialement pour notre ville. À cette occasion, la célèbre danseuse étoile nous a ouvert les portes de son univers. C'est dans sa loge d'artiste de l'Opéra Garnier, au milieu des pointes et autres tutus, qu'Agnès Letestu nous a accueillis chaleureusement. Entretien.

Le Pisciacais : "Comment avez-vous débuté la danse ?"

Agnès Letestu : J'ai décidé de devenir danseuse à l'âge de 8 ans, après avoir regardé une vidéo du "Lac des cygnes" avec Margot Fonteyn et Nouréïev. Je voulais le même costume et le même partenaire ! Mes parents m'ont donc inscrite à des cours de danse. À l'âge de 12 ans, je rentre à l'école de danse de l'Opéra Garnier, quatre ans après, je suis engagée dans le corps de ballet de l'Opéra de Paris. Puis, tout s'enchaîne... Promue première danseuse en 1993, je deviens danseuse étoile le 31 octobre 1997 à l'issue d'une représentation du "Lac des cygnes". J'attendais ce moment depuis deux années, on m'en parlait, mais rien ne se décidait. Je n'y croyais plus vraiment, du moins, je n'y pensais plus. Et c'est arrivé ! On travaille pour cela pendant des années, c'est un but mais pas une fin en soi. Le titre d'étoile est une reconnaissance.

L.P. : "Plus de dix ans après votre nomination comme étoile, vous êtes aujourd'hui l'une des danseuses les plus talentueuses au monde. Comment expliquez-vous cette ascension ?"

A. L. : Avant de devenir étoile, j'avais déjà une renommée internationale grâce à mes différentes récompenses dont la médaille d'or du concours international de Varna (ndlr : depuis 1964, tous les deux ans les meilleurs jeunes espoirs de la danse classique s'affrontent sur le plancher du théâtre de plein air à Varna en Bulgarie, dans l'espoir de décrocher la précieuse distinction). Ainsi, j'ai pu parcourir le monde en dansant pour de



nombreuses compagnies (le Het National Ballet d'Amsterdam, le Tokyo Ballet, le ballet du Mariinski de Saint-Petersbourg). J'avais déjà cette connexion à l'international. D'ailleurs, beaucoup de personnes furent surprises lorsqu'elles ont su que j'avais été nommée étoile. Elles pensaient que je l'étais déjà ! Et puis, j'aime les deux styles de danse : classique et contemporaine. Ce qui m'a permis de travailler avec de nombreux chorégraphes comme Béjart, Balanchine, Neumeier et Kylian par exemple...

L.P. : "Vous venez présenter un spectacle le 25 janvier prochain spécialement conçu pour Poissy. Pouvez-vous en dire plus ?"

A. L. : Ce spectacle est conçu en collaboration avec 3^e Étage, un groupe de danseurs de l'Opéra de Paris dirigé par le chorégraphe Samuel Murez. C'est un programme assez personnel, dans lequel j'ai intégré divers éléments qui font partie de mon univers artistique, suivant le fil conducteur de la folie, du déraisonnable.

Le 25 janvier, Agnès Letestu montera sur la scène pisciacaise pour son spectacle "Carte blanche".

J'ai choisi aussi bien des extraits de pièces connues (comme le "Lac des cygnes" ou "La dame aux camélias"), une création sur les dernières heures de Marie-Antoinette de Patrick de Bana, un solo du chorégraphe Nicolas Paul et bien d'autres encore ! Un mélange d'excellence, de folle fantaisie avec une pointe d'humour...

Sans oublier la présence du quatuor à cordes Illico, et de la pianiste Vessela Pelovska-Persiaux de l'Opéra de Paris.

L.P. : "En novembre dernier, la scène de l'Opéra Garnier accueillait "Les Enfants du Paradis" chorégraphié par le danseur étoile José Martinez. Vous en avez signé les costumes en revisitant le XIX^e siècle dans des matières plutôt nobles et colorées. Mais, d'où vous vient cette passion ?"

A. L. : J'ai toujours été attirée par les costumes depuis toute petite. La danse et les costumes ne font qu'un pour moi. Pour "Les Enfants du Paradis", il m'a fallu deux années de travail pour créer trois cents costumes (dont cent cinquante de toutes pièces). Ce fut une riche expérience.

D'ailleurs, j'ai un autre projet en cours. Je dois créer une soixantaine de costumes pour la production de Rigoletto de Giuseppe Verdi dans le cadre de la neuvième édition des "Opéras de plein air" qui se déroulera en juin prochain dans les jardins du Sénat.

L.P. : "Et en tant que danseuse étoile, quelle est votre actualité pour cette année ?"

A. L. : En février prochain à l'Opéra Garnier, ce sera "La Suite en blanc" de Serge Lifar, puis je débiterai la tournée à Brisbane en Australie pour interpréter "La Bayadère". Cet été, je suis invitée au Japon pour le World Ballet Festival, qui se déroule tous les trois ans. ♦

→ INFOS PRATIQUES

Mise en scène d'Agnès Letestu
Avec Agnès Letestu, José Martinez, Patrick de Bana, Stéphane Bullion, Laura Hecquet, etc.
Dimanche 25 janvier 2009 à 15 h 30
Location ouverte au théâtre
Tél. 01 39 79 03 03

Théâtre de Poissy

Les caméléons d'Achille

Délaissant leurs personnages de Shirley et Dino, Corinne et Gilles Benizio (de leurs vrais noms) ont décidé de tourner la page, et de revenir, cinq ans après, à leurs premières amours de théâtre avec leur compagnie Achille Tonic. Avec "Les caméléons d'Achille", ils retrouvent le plaisir de partager la scène avec d'autres comédiens. Ils sont donc cinq à vous proposer un hommage au théâtre en revisitant ses grands classiques et ses différents styles "à leur manière". La troupe nous embarque dans le théâtre de boulevard avec tous ses clichés, s'amuse de la farce avec Molière, ressuscite le mélodrame, traverse les tragédies de Shakespeare (en anglais) ! Et pour finir, détourne la comédie musicale avec une relecture du *Petit chaperon rouge*. Bref, dans un tourbillon de sketches survoltés et de mille et un costumes, les deux pitres et leur bande explosent joyeusement les



carcans du théâtre classique. Une bouffée d'optimisme et de vrai rire.

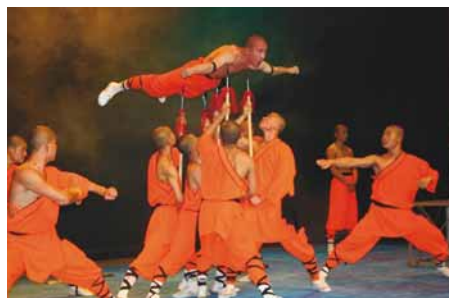
Mise en scène de Corinne et Gilles Benizio
Par la compagnie Achille Tonic (avec Gilles Douieb, Vadim Sher, Corinne et Gilles Benizio, Valérie Crouzet, etc.)

Mardi 27 janvier 2009 à 20 h 30
Location ouverte au théâtre
Tél. 01 39 79 03 03

Shirley et Dino retournent à leurs premières amours avec ce spectacle "Les caméléons d'Achille".

Les Maîtres de Shaolin

Le spectacle "Les Maîtres de Shaolin" se déroule dans une succession rapide de 16 chorégraphies différentes, à vous couper le souffle. Cette troupe de notoriété internationale vous fera vivre la vie au monastère à travers les scènes les plus audacieuses et les plus magiques de cet art plurimillénaire venu de Chine qui se base, en partie, sur l'observation des mouvements offensifs, défensifs et quotidiens des animaux. En adoptant dès le VI^e siècle l'enseignement de Bodhiharma, associant méditation, préparation physique, maîtrise de l'énergie aux gestes de combat, les moines de Shaolin ont donné à cette discipline une dimension religieuse. Les arts martiaux cessèrent d'être une tech-



nique purement militaire pour devenir, dans le respect de la vie humaine, un moyen de progression sur la voie de l'union du corps et de l'esprit : le physique, le mental et le spirituel réunis. Conçu dans une mise en scène dynamique et rythmée, "Les Maîtres de Shaolin" est un spectacle tout public.

Maîtres de la tradition monacale chinoise de Shaolin
Art du WushuKungfu
Théâtre de Poissy
Dimanche
1^{er} février à 15 h
Location ouverte au théâtre
Tél. 01 39 79 03 03

L'atelier de théâtre cherche des comédiens

À partir de janvier, le club Péguy propose des cours de théâtre à destination des enfants âgés de 8 à 12 ans. Ces cours se déroulent chaque mercredi de 13 h 30 à 15 h. En juin prochain, les comédiens en herbe monteront sur les planches pour présenter une pièce de théâtre. Quelques places sont encore disponibles.

Pour plus de renseignements, contacter le club Péguy (32 bis, avenue Fernand-Lefebvre) au 01 30 74 67 96.

On en parle encore...

Le samedi 6 décembre, le conservatoire de musique et de danse de Poissy organisait, en partenariat avec la municipalité, un concert en hommage à Olivier Messiaen à la collégiale. Le public pisciacais, venu nombreux, s'est ainsi immergé dans l'œuvre de ce grand compositeur du XX^e siècle pendant près de deux heures grâce à la présence d'Alain Louvier*, mais aussi et surtout grâce à l'interprétation des œuvres de Messiaen par des musiciens talentueux. Frédéric Chatoux (flûtiste), Lucie Flesch (organiste), Vanessa Ugarte (violoniste), Martine Etievant (violoncelle), Jean-Pascal Post (clarinetiste), enfin Tamaki Niga (pianiste) sont tous les six, professeurs au conservatoire.

* Ancien directeur du Conservatoire national supérieur de musique de Paris (CNSM)

En février

Les rendez-vous de la médiathèque

Petite Toile : La médiathèque propose aux cinéphiles en herbe la projection du "ciné-magicien" de Méliès. Un rendez-vous à ne pas manquer ! **Samedi 7 février à 16 h - salle Parçi-Parlà.**

Café littéraire : Le café littéraire portera sur une sélection de livres de science-fiction. De *Frankeinstein* à *La guerre des mondes*, d'Asimov à Philipp K. Dick, de Dan Simmons à Hamilton, venez partagez vos ouvrages de science-fiction préférés. **Samedi 14 février à 10 h - salle de travail.**

Autour de midi : Le troisième samedi du mois, l'espace bandes dessinées accueille un rendez-vous musical. En février, le thème sera "La musique assistée par ordinateur" présentée par Félix Marciano. **Samedi 21 février à 11 h 30 - espace B.D. adulte.**

Concert de musique : Le Collegium Musicum de Poissy donne un concert de musique contemporaine. **Samedi 21 février à 20 h 30 - salle polyvalente.**

Grande toile : Ce mois-ci, la médiathèque vous invite à venir découvrir "ExistenZ" de David Cronenberg. **Samedi 28 février à 16 h - salle polyvalente.**

→ INFOS PRATIQUES

Médiathèque Christine-de-Pizan
31, avenue Maurice Berteaux
Tél. 01 30 65 10 65
Renseignements et inscriptions indispensables auprès des bibliothécaires.

Coup de cœur

Pour le dernier samedi du mois de janvier, la médiathèque vous propose de visionner "Stella", un documentaire réalisé par Vanina Vignal. Stella est roumaine, elle a 49 ans, et vit avec son mari Tzigane au "Hanul", un bidonville de la plaine Saint-Denis situé sous l'A86. Stella a décidé de vivre illégalement en France par amour, pour sauver son mari, atteint d'une grave maladie, convaincue qu'elle trouverait là un médecin qui saurait le soigner. Elle sauve son mari, mais le contrecoup est trop fort et, à son tour, elle tombe malade. Sans travail, sans papiers, sans argent, il lui faut attendre la fin des soins avant de repartir en Roumanie. Pour survivre, elle mendie dans le métro parisien, assise en bas des marches de la station Oberkampf. Entre hôpitaux, attente, et résignation, Stella se bat.

Après la diffusion du documentaire, la réalisatrice sera présente pour répondre aux questions des cinéphiles. **Samedi 31 janvier à 16 h et à 20 h 30 salle polyvalente.**

Stage de natation

Le CNP combine sport et devoirs

Le stage de natation organisé par le Cercle Nautique de Poissy durant les vacances scolaires a été enrichi d'un ingrédient inédit. Soutien scolaire et suivi des devoirs ont fait partie du menu de chaque journée. Enfants, parents, club et éducateurs, tout le monde est gagnant dans cette nouvelle formule qui a fait l'unanimité.

Treize heures trente, piscine de Migneaux, pendant les vacances de la Toussaint. Une trentaine d'enfants inscrits au stage de natation ouvre livres et cahiers. Avant de retrouver le bassin à 15 h, ils participent sans rechigner au soutien scolaire mis en place par le Cercle Nautique de Poissy, section natation. À l'origine du projet, l'entraîneur Serge Lescarbottes explique : "l'idée était de limiter les contraintes en permettant aux enfants d'être plus efficaces dans tous les domaines, sportif, familial et scolaire. C'est avec le concours de la Ville que nous avons pu proposer cette formule. En gardant nos stagiaires toute la journée, nous réduisons les déplacements pour les parents, les nageurs sont moins fatigués et plus attentifs. En faisant faire les devoirs scolaires pendant cette même journée, les enfants rentrent le soir à la maison tranquilles et disponibles". C'est Fanny Parenton, professeure des écoles de métier, qui supervisait le suivi scolaire (voir encadré), épaulée par les entraîneurs du club, Théophile Robin, Jérémy et Morgane Clotilde ainsi que Sébastien Chasseloup, le coordinateur du stage. "Cette formule nous a permis de quasiment doubler nos effectifs de stagiaires", se félicite ce dernier. Il ajoute : "l'impact positif se ressent aussi au niveau de la cohésion de groupe. Ça crée des liens, et les enfants ont l'occasion de se côtoyer dans un contexte différent de celui du bassin".

Les intéressés acquiescent : "il y a une bonne ambiance et les professeurs nous aident beaucoup" clament en chœur Perrine et Salomé. Quant à Léo, il résume le sentiment général : "vivement le prochain stage !". Au-delà de cette initiative originale qui pourrait donner des idées à d'autres clubs, Serge Les-



carbottes fait passer un message : "nous souhaitons montrer qu'il est possible de vivre sa passion pleinement sans que ce soit au détriment de ses études. La compétition en natation, c'est beaucoup de temps passé dans l'eau. Nous sommes très proches du suivi scolaire de nos jeunes nageurs. Nous en discutons parfois avec les parents. S'il y a une mauvaise note, on essaye de trouver une solution ensemble. Avec de l'organisation, on peut parfaitement concilier sport et études". ♦

Fanny Parenton (assise au centre) assistée des entraîneurs du CN Poissy, a supervisé le temps consacré au soutien scolaire à chaque début d'après-midi.

Un professeur des écoles au service des stagiaires

Professeure des écoles à Mantes-la-Jolie, Fanny Parenton a adhéré avec enthousiasme au projet monté par Serge Lescarbottes. D'autant plus facilement qu'elle pratique elle-même, régulièrement, la natation et donne des cours d'aquagym au sein du club pisciacais. "En tant que professionnelle de l'enseignement, ça me permet d'appréhender mon métier sous un autre angle. Le contexte est différent, ce n'est pas l'école, je ne suis pas la maîtresse". Les premiers pas n'ont pas toujours été faciles. "Le niveau des enfants était très variable, du CE 1 à la 5^e. Selon les enfants, c'était du suivi des devoirs, de la révision ou du soutien scolaire. La prochaine fois, nous organiserons l'emploi du temps différemment pour permettre une approche plus individualisée. On veut améliorer le système".

Toujours est-il que les parents comme les enfants ont bien joué le jeu : "certains parents m'ont apporté les devoirs qu'ils voulaient que leur enfant fasse. J'avais peur que les enfants rechignent, mais ils ont bien adhéré. J'essayais de rendre ce temps de travail agréable, en privilégiant l'apprentissage sous forme ludique".

Au final, c'est une réussite. "Les devoirs de vacances sont souvent une contrainte. En les intégrant dans le programme du stage, cette contrainte disparaît. Une charge en moins pour les parents comme pour les enfants, une fois rentrés chez eux".

L'avis des parents

Philippe, 2 enfants au club



"Cette initiative est intéressante, ça casse les barrières entre sport et éducation. Il y a eu une solidarité autour des leçons, une dynamique de

groupe. Le soir, j'ai constaté que les devoirs étaient faits, sans que ça ait constitué une corvée. Mes enfants rentraient ravis. Ils font de la compétition et nagent beaucoup toute l'année, ça demande un haut degré d'organisation, mais c'est possible, ce serait dommage d'avoir à choisir. Quand on voit l'exemple de certains champions comme Sébastien Rouault, il a réussi à concilier dans de très bonnes conditions natation et études. Mais en France, il y a des progrès à faire concernant la place du sport dans l'enseignement."

Nathalie, 1 enfant au club



"Cette nouvelle formule de stage est très pratique, car elle permet aux parents qui travaillent tous les deux de laisser leurs enfants toute

la journée. Le fait d'y intégrer un temps pour les devoirs est intéressant. En fin de stage le week-end, les devoirs sont déjà faits, en plus en douceur. Les enfants sont contents, ils peuvent se consacrer à autre chose. Mon garçon de 9 ans qui fait de la compétition depuis 3 ans, était ravi d'autant qu'il y a eu beaucoup d'activités ludiques aussi, organisées pendant la journée, des contes, jeux de société, etc. Les enfants apprennent à se connaître en faisant autre chose."

Sébastien, 1 enfant au club



"Je suis le papa de Léo, 10 ans, qui a démarré la compétition cette année. Ce stage lui a permis de parfaitement s'intégrer avec ses camarades. Il y a un

effet de groupe qui ne peut être que positif pour la suite de la saison. On ne recherchait pas particulièrement cet aspect de soutien scolaire, mais il faut avouer qu'on a bien apprécié aussi cet aspect du stage. Ça a permis à Léo de faire ses devoirs et réviser ses leçons. On ne l'a pas embêté pour le reste des vacances. Je ne connaissais pas cette formule, c'est une réussite. J'ai un petit message à faire passer, ce serait bien que Poissy dispose d'un bassin digne de ce nom pour la compétition."

Mérites sportifs

Effervescence pour les talents en herbe !



Mardi 16 décembre dernier, la deuxième cérémonie des mérites sportifs de la Ville était consacrée aux plus jeunes. Rois de la fête, les nombreux enfants des différents clubs de Poissy ont été récompensés en présence de plusieurs des lauréats de la première soirée du 5 décembre. Flash-back. ♦

- 1- L'entente MLSGP Rugby nommée "club de l'année" pour tout le travail effectué en direction des jeunes par Michel Ancelet et son équipe sur Poissy.
- 2- Consacré "sportif de l'année", le nageur du Cercle Nautique de Poissy, Pierre Rouault, 3^e benjamin français, a été récompensé par le Maire, Frédéric Bernard.
- 3- Le théâtre Molière était plein à craquer, les jeunes Pisciacais applaudissant ici en langage des signes.
- 4- À 86 printemps, dont 36 passés au service de l'AS Poissy Football, René Lajiu est le "dirigeant de l'année", ici accueilli par le directeur du service des sports, Gérard Lebas. Deux dirigeants de l'ASP Boxe, Dominique Drouot et Bernard Sarrazin, ont également été récompensés.
- 5- Les jeunes de Poissy Triathlon récompensés en présence de la figure emblématique du club, Georges Belaubre.
- 6- Les jeunes sapeurs-pompiers de Poissy ont reçu le mérite sportif "coup de cœur".
- 7- Les jeunes espoirs du Taekwondo Poissy.
- 8- Les gymnastes de la Saint-Louis de Poissy.
- 9- Les judokas du JJC Poissy récompensés par Bruno Santos, vice-champion du monde des sourds et malentendants.
- 10- Les espoirs du Tennis Club Saint-Louis de Poissy.



AGENDA

FOOTBALL

- CFA 2
ASP - Marck
Samedi 17 janvier à 18 h
Stade Léo-Lagrange
- Division d'Honneur
ASP (b) - Fleury-Mérogis
Dimanche 25 janvier à 15 h
Stade Léo-Lagrange

RUGBY

- Fédérale 2
MLSGP - Rennes
Dimanche 18 janvier à 15 h
Parc des Sports à Maisons-Laffitte

BASKET-BALL

- Promotion d'Excellence
PBA - Levallois (b)
Samedi 17 janvier à 20 h 30
Complexe Marcel-Cerdan

HANDBALL

- Honneur régional
ASP - Paris-Handball (c)
Samedi 24 janvier à 20 h
Halle des Sports

VOLLEY-BALL

- Régionale 3
PV - Eaubonne
Dimanche 18 janvier à 14 h
Gymnase des Œilletts

SEMAINE APRÈS SEMAINE

Football

ASP - Sannois (b) : 0-1
(classement 8^e sur 17 équipes).

Basket

Colombes - PBA : 79-86
(classement 3^e sur 12 équipes,
1 match de retard).
• Samedi 3 janvier dernier,
le Poissy Basket Association
a signé un nouvel exploit en

dominant (81-70) la N2 de
Malakoff, qui évolue 3 divi-
sions au-dessus !

Denis Charbonneau et ses
hommes sont qualifiés pour
les 1/32^e de finale de la com-
pétition. Ils accueilleront
samedi 7 février prochain
l'Aurore de Vitré, un des
gros bras de Nationale 2 en
lice pour la montée en N1...

En bref

LOISIRS

Présentation des voyages aux aînés

La présentation des destinations pour les séjours de printemps proposés aux aînés aura lieu le mercredi 4 février à partir de 14 h au théâtre Molière. **Les inscriptions**

se feront au service des Affaires Sociales du 5 au 13 février de 9 h à 12 h.

ENVIRONNEMENT

Collecte de piles

Trois nouvelles bornes de collecte de piles ont été installées à l'accueil de la mairie, au service environnement (1^{er} étage du service technique), enfin à l'Office

de tourisme. Vous pouvez dès à présent y déposer vos piles usagées.

NUISANCES

Lutter contre la prolifération des pigeons

Le service environnement de la ville de Poissy rappelle à ses citoyens qu'il ne faut pas déposer de nourriture sur les espaces verts

qu'ils soient privés ou publics. Tout nourrissage massif (c'est-à-dire en grande quantité et / ou de façon régulière et quotidienne) provoque ainsi une prolifération locale de pigeons (mais aussi de chats et de rats), avec pour conséquence un surcroît de fientes. Dans certaines villes,

des sangliers se déplacent même jusqu'aux portes d'immeubles car ils y trouvent plus de nourriture que dans les bois cette année.

EMPLOI

L'armée de terre recrute

L'armée de terre, premier partenaire des jeunes pour l'emploi, propose 400 métiers qui

se fédèrent en un seul : celui de soldat. À cette occasion, l'adjudant-chef Bruno Nirlo accueille les candidats tous les premiers mercredis du mois à la Mission locale de Poissy de 14 h à 16 h 30.

Renseignements :
Mission locale
59, place Corneille
78300 Poissy
Tél. 01 39 65 18 21

Courrier des lecteurs

"Le Pisciacais" vous donne la parole

Un événement dans votre vie quotidienne, dans l'actualité municipale ou même nationale, vous a marqué positivement ou négativement. Un article du "Pisciacais" vous fait réagir. Exprimez-vous, donnez votre avis. Cette rubrique est la vôtre.

Marché de Noël

"J'ai appris qu'il n'y aurait pas de marché de Noël

cette année. Je n'ai rien lu sur ce sujet dans le Pisciacais. Pourriez-vous m'en donner les raisons ?" **Geneviève B.**

Le Pisciacais : "La nouvelle municipalité n'a pas souhaité renouveler le marché de Noël pour pouvoir installer la patinoire sur une plus longue période que les

années précédentes (quatre semaines au lieu de deux). Ainsi, un maximum de personnes (dont les élèves des écoles pisciacaises et les enfants des clubs de quartier) a profité pleinement de cette patinoire. Enfin, concernant le marché de Noël, il faut savoir qu'il est de plus en plus difficile de trouver des commerçants acceptant de venir. Ces derniers préfèrent s'installer dans des villes plus importantes où le chiffre d'affaires est plus

conséquant (exemple : marché de Noël sur le parvis de La Défense).

Piste cyclable

"Habitant Poissy et me rendant quotidiennement à mon lieu de travail qui se situe à Carrières-sous-Poissy, je souhaiterais vous montrer la nécessité de disposer d'une piste cyclable (très rapidement). En effet, n'ayant pas de véhicule, je dois traverser quotidiennement le pont de Poissy à vélo par la route. Hors, celle-ci est totale-

ment inadaptée à ce type d'utilisateurs et se révèle très dangereuse pour les cyclistes (surtout de nuit). Également, il n'y a aucun forfait de bus qui serait adapté à notre besoin (navette Poissy->Carrières-sous-Poissy). Je vous demande de prendre en considération ma requête urgente de demande de création d'une piste cyclable ou de nous proposer une alternative par bus, et ce, pour la sécurité et la qualité de vie des nombreuses personnes

confrontées au même problème" **Anthony P.**

Le Pisciacais : "La création de pistes cyclables et de voies piétonnes est actuellement en étude dans le cadre du PDU (Plan de déplacement urbain). Ce plan a pour objectif de limiter la pollution à l'intérieur des villes en favorisant le développement des modes de déplacements alternatifs : le train, le métro, le bus, le tram, le vélo ou la marche à pied."

Photographiez votre ville !

Après le courrier des lecteurs, "Le Pisciacais" vous donne à nouveau la parole, sous une autre forme. Si vous êtes photographe amateur, n'hésitez pas à nous envoyer vos meilleurs clichés de Poissy, sous l'angle qui vous plaît. Lieux de promenade, bâtiments, manifestations ou événements, mais aussi points de vue plus personnels ou insolites sont les bienvenus.

Photos de format .jpeg ou .gif, minimum 500 Ko, à envoyer (avec légende et signature) par mail à : communication@ville-poissy.fr

État civil

Naissances

Kylian Bournane né le 17 novembre - Evan Fretard né le 3 décembre - Benjamin Choquet né le 15 décembre - Vincent Blaton né le 15 décembre

Décès

André Gautier décédé le 9 décembre - Jeanne Mahé décédée le 27 décembre - Richard Beben décédé le 31 décembre

Mariages

Stéphane Bourgarel et Meriem Talbaoui le 13 décembre - Ziyed Chka et Bouchra Chaouki le 13 décembre - Dintewo Makengo et Christelle Manza le 20 décembre - Jean-Philippe Rico et Audrey Mas le 20 décembre

URGENCES ET NUMÉROS UTILES

Pharmacies de garde

Le Conseil de l'ordre des pharmaciens ne nous a pas transmis l'information

Numéros utiles

Pompiers	18
portable	112
ou 01 39 22 51 00	
Police secours	17
S.A.M.U.	15
Commissariat	
Police nationale	01 39 22 27 27
Police municipale	
24 h / 24 h	01 39 22 00 00
Centre antipoison	
	01 40 05 48 48
SOS Médecins	
	01 39 58 58 58
SOS Dentaire	
	01 43 37 51 00
Centre hospitalier intercommunal	
Poissy-Saint-Germain	01 39 27 40 50

Service de soins à domicile

	01 39 27 58 99
Clinique Saint-Louis	
	01 30 74 88 00
Ambulances Sainte-Anne	
	01 39 65 12 38
	01 39 65 14 25
SOS Vétérinaires	
	08 92 68 99 33
Dépannage Gaz	
	08 10 43 30 78
Dépannage Électricité	
	08 10 33 30 78
Dépannage Lyonnaise des eaux	
	08 10 87 98 79

AGENDA

Du Vendredi 2 janvier au mardi 31 mars

Enquête sur le cadre de vie et la sécurité

L'Insee réalise du 2 janvier au 31 mars une enquête sur le thème du cadre de vie et la sécurité. Dans la commune de Poissy, certains ménages seront sollicités par courrier. Les réponses fournies lors des entretiens resteront anonymes et confidentielles.

Dimanche 18 janvier

janvier

Spectacle avec Antonio le Magicien

À 14 h 30 au musée du jouet 1, enclos de l'Abbaye
Renseignements
au 01 39 65 06 06

Dimanche 18 janvier

janvier

Grand Poissy Show

Spectacle de magie organisé par l'Union du commerce à 14 h 30 au théâtre de Poissy.
Renseignements
au 01 39 22 56 53 81
(service commerce)

Samedi 24 janvier

janvier

Portes ouvertes Terreau pour les particuliers

Végétarisme de Béthemont - chemin de la Bidonnière
Horaires d'ouverture : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30

Dimanche 25 janvier

janvier

Spectacle familial "Le Pestacle"

À 15 h au musée du jouet 1, enclos de l'Abbaye
Renseignements
au 01 30 65 06 06

Mardi 27 janvier

janvier

Connaissance du monde "La terre à en perdre la

boule : 5 ans, 5 continents"

À 14 h 30 et à 20 h 30 au cinéma C2L
Renseignements
au 08 92 68 00 72

Mercredi 28 janvier

janvier

Concert annuel du Music Band avec l'Harmony d'Antony en première partie

À 20 h 30 au théâtre de Poissy
Renseignements
au 01 39 65 25 49 (association la Saint-Louis de Poissy)

Jeudi 29 janvier

janvier

Conseil municipal

A partir de 20 h 30 Hôtel de ville - place de la République

Samedi 31 janvier

janvier

Visite commentée de la Villa Savoye

A 15 h - 82, rue de Villiers
Renseignements et inscriptions auprès de l'Office du tourisme 132, rue du Général-de-Gaulle.
Tél. 01 30 74 60 65
ou tourisme@ville-poissy.fr
Tarif : 5,30 euros

Samedi 31 janvier

janvier

Spectacle "Alarmes, etc."

par la compagnie Jean-Louis-Vidal. À 21 h au Forum Armand Peugeot 45, rue Jean-Pierre Timbaud
Renseignements
au 06 12 90 45 99

Dimanche 8 février

février

Buschman d'Éric Bouvron

Spectacle le 8 février à 15 h 30. Location ouverte au théâtre.
Renseignements
au 01 39 79 03 03

CINÉMA

Et après

Sortie le 14 janvier

Un film de Gilles Bourdos
Avec Romain Duris, John Malkovich, Évangéline Lilly



À huit ans, Nathan est entré dans le tunnel lumineux de la "mort imminente" pour avoir voulu sauver une fillette. Déclaré mort, le petit garçon se réveille inexplicablement. Vingt ans plus tard, Nathan est devenu un brillant avocat new-yorkais. Meurtri par les circonstances douloureuses de son divorce, il s'est barricadé dans son travail, loin de son ex-femme Claire et de sa fille. C'est alors qu'un mystérieux médecin, le docteur Kay, fait irruption dans son existence en prétendant pouvoir dire à quel moment certaines personnes vont mourir. Et parce que Kay bouleverse tous les repères de sa vie, Nathan va enfin découvrir pourquoi il est revenu.

Les Noces Rebelles

Sortie le 21 janvier

Un film de Sam Mendes
Avec Kate Winslet, Leonardo DiCaprio, Kathy Bates



La guerre des miss

Sortie le 14 janvier

Un film de Patrice Leconte

Avec Benoît Poelvoorde, Olivia Bonamy, Christian Charmentant
Vingt-deux élections de la Miss locale, vingt-deux victoires pour Super Charmoussey. Cette année encore, c'est tout Charmoussey, petit village encaissé dans la vallée et frappé durement par la récession qui se mobilise derrière son maire pour laver l'affront et remporter enfin la victoire sur Super Charmoussey, station de ski familiale et prospère. Désormais tous les coups sont permis : espionnage, délation, corruption... Cette année, la guerre des miss est déclarée.

Frank et April se sont toujours perçus comme des gens différents, animés d'un désir et d'une volonté de vivre selon des idéaux. Dès qu'ils emménagent dans leur nouvelle maison sur Revolutionary Road, c'est avec fierté qu'ils proclament leur indépendance face à l'inertie de la banlieue qui les entoure. Ils sont bien déterminés à ne jamais se laisser prendre au piège des frontières sociales de leur époque. Et malgré tout leur charme, leur beauté et leur irrévérence, les Wheeler vont devenir exactement le couple qu'ils ne voulaient pas être : lui en bon père de famille exerçant un métier sans

intérêt pour lequel il n'éprouve plus aucune motivation ; elle en femme au foyer pas vraiment heureuse, privée de passion et d'accomplissement personnel. En somme, une famille américaine ordinaire hantée par ses rêves inassouvis. Motivée pour changer leur destin, April imagine un plan très audacieux pour repartir de zéro, quitter le confort du Connecticut pour partir vers l'inconnu à Paris. Mais une fois le plan en marche, le couple se retranche dans ses extrêmes : l'un cherche à s'échapper coûte que coûte, l'autre veut sauver ce qu'ils ont. Fini les compromis.

Carnet d'adresses

→ Musée du jouet

1, enclos de l'Abbaye
01 39 65 06 06

Ouvert du mardi au dimanche de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30.

Fermé lundis et jours fériés.

Groupes, scolaires sur réservation.

→ Médiathèque

Christine-de-Pizan

31, avenue Maurice-Berteaux
01 30 65 10 65

→ Théâtre

de la ville de Poissy

Hôtel de ville
Place de la République
01 39 79 03 03

→ Cinémas C2L

Place de la République

Films et horaires

0 892 680 072

Internet : Cinefil.com

→ Salle

Blanche-de-Castille

49, avenue Blanche-de-Castille

→ CDA (Centre de diffusion artistique)

53, avenue Blanche-de-Castille

→ Centre

André-Malraux

25, avenue du Maréchal-Lyautey

01 39 65 03 59

→ Villa Savoye

82, rue de Villiers

→ Office de tourisme

132, rue du Général-de-Gaulle

01 30 74 60 65

Télécopie : 01 39 65 07 00

E-mail : tourisme@ville-poissy.fr

Du lundi au samedi

de 8 h 30 à 12 h 30 et

de 14 h à 17 h 30

(fermeture à 17 h le samedi,

fermé les jours fériés)

LePisciacais

LE JOURNAL D'INFORMATION POUR TOUS



Numéro 9
Jeudi 15 janvier 2009

e-mail :
communication@ville-poissy.fr
www.ville-poissy.fr

Directeur de la publication
Frédéric Bernard

Co-directrices
de la publication
Agathe Dahan
Sophie Van der Linden

Rédacteurs
Isabelle Brière
Bruno Subtil

Maquettiste
Nicolas Dot

Photographe
Michel Simondet

Secrétariat
Laurence Divet

Régie publicitaire
Conseil Marketing Publicité.
Tél. 01 64 62 26 00

Directrice artistique
Jeanne Pothier

Impression
PLB Communication
Tél. 01 49 87 07 00
Édité par
la Ville de Poissy
21, rue du 8-Mai-1945
78300 Poissy
Tél. 01 39 79 45 00
Fax. 01 39 65 16 26



Bertrand Pasquier

Écologiste et social

Après les adjoints au Maire, découvrez le parcours, la personnalité et les ambitions des conseillers municipaux en charge d'une délégation. Dans cette édition, Bertrand Pasquier, délégué au développement durable.

Nombreux sont les Pisciacais qui connaissent et apprécient Bertrand Pasquier. Le cordonnier de la place de la République est fidèle à Poissy depuis 29 ans. On le trouve toujours à la pointe des combats écologiques sur notre commune. Lui qui se dirigeait à 20 ans vers une

profession liée à l'automobile, se retrouve aujourd'hui à défendre la cause de la bicyclette, dans une ville marquée par l'histoire de l'automobile !

Ce sont les hasards de la vie qui ont amené ce natif de Cholet à quitter les Mauges pour la banlieue parisienne. Il connaît au début des années 80 les galères de l'intérim. Gérard Bourgeois, cordonnier pisciacais, cousin de sa future femme, lui propose alors de le former dans sa boutique. Il apprend le métier à ses côtés, et prend naturellement sa suite en 1996. Tête de liste des Verts aux élections cantonales de 1994, 1998 et 2008, Bertrand Pasquier est conseiller municipal d'opposition entre 2001 et mars 2008.

Aujourd'hui, il est chargé de coordonner la mise en œuvre de l'Agenda 21 sur Poissy.

"Mon engagement politique"

"La catastrophe de Tchernobyl en 1989, et la désinformation qui en a découlé a provoqué chez moi une prise de conscience. Je ne pouvais pas rester les bras croisés. Le discours des Verts, un jeune parti à l'époque, m'a paru intéressant. Militant à la section de Poissy depuis 1989, j'ai connu plusieurs combats, portés en parallèle par tout un réseau associatif dans lequel j'ai aussi pris part. Nous avons mené des actions à vocation environnementale comme la lutte contre l'usine d'incinération AZALYS, que l'on disait au début des années 90 surdimensionnée après avoir mis en place la collecte sélective : le présent nous donne raison. Ou encore l'A104 avec le collectif du Copra dont j'ai été vice-président, un combat toujours d'actualité. Mais aussi des actions sociétales, contre le mal-logement par exemple avec le DAL (association "Droit au logement"). Et puis en tant que cofondateur de Vivre Sa Ville, j'ai bien sûr participé à toutes les actions de l'association."

→ Carte de visite

- 48 ans, né à Cholet (Maine-et-Loire)
- Domicilié à Poissy, quartier Saint-Exupéry
- Marié, 3 enfants
- Artisan cordonnier

"Les objectifs de ma mandature"

"L'idée même du développement durable est de répondre aux besoins du présent tout en prenant en compte ceux des générations futures, notamment les plus démunis. Cet aspect social sera fortement marqué dans la définition de l'Agenda 21 pisciacais. Le rôle qui m'a été confié est particulièrement exaltant. J'espère qu'à la fin de cette mandature, l'ensemble des décisions prises sera guidé par la philosophie du développement durable. À savoir répondre à 5 objectifs : la lutte contre le changement climatique, la préservation de la biodiversité, les

solidarités inter-générationnelles et territoriales, l'épanouissement de tous, consommer et produire autrement... L'Agenda 21 a une ambition transversale, car il concerne tous les aspects de notre vie quotidienne. Son succès dépendra de l'implication de tous.

Au niveau de la municipalité, une journée d'information des élus a déjà eu lieu. Le comité d'orientation que j'anime va lancer une phase de sensibilisation du personnel communal. Un bureau d'études va établir un diagnostic de l'état des lieux de notre commune, et une grande phase de concertation sera menée avec la population. Nous aurons besoin de relais dans les quartiers. Mais il ne faut pas se précipiter, l'enjeu est trop important"



L'Agenda 21 requiert une phase de sensibilisation et de concertation



>>> du TAC au TAC

Caractère : ▶ impulsif.
Qualité : ▶ travailleur.
Défaut : ▶ le manque de ponctualité.
La réforme que j'estime le plus : ▶ l'abolition de la peine de mort.
Une loi à créer : ▶ mettre en place la taxe Tobin au niveau mondial (ndlr : taxation des transactions monétaires pour éviter la spéculation).
Personnalité préférée : ▶ René Dumont qui a amené une façon de penser différente.

Loisirs : ▶ les bons repas entre amis, concerts, voyages.
Goûts musicaux : ▶ le jazz et la folk-song des années 70.
Un film : ▶ "Apocalypse Now".
Un livre : ▶ le Connelly chaque été !
À la télé : ▶ la série "Cold case".
Un lieu à Poissy : ▶ le parc de la Charmille, j'y emmenais mes enfants.
Rêve d'enfant : ▶ vivre heureux !
Rêve d'avenir : ▶ l'épanouissement de mes enfants.

Changement de statut

L'office de tourisme se modernise

Comme 80 % des offices de tourisme en France, celui de Poissy s'apprête à passer sous la forme associative. Mercredi 17 décembre, l'assemblée générale constitutive et le conseil d'administration se sont réunis pour entériner ses statuts et désigner son bureau.

Les Pisciacais sont attachés à leur office de tourisme et au pavillon de l'Octroi qui abrite ses locaux depuis 1982, en bas de l'avenue Fernand-Lefebvre. Cet établissement assume les missions d'accueil et d'information des touristes, ainsi que la promotion touristique de la commune. Jusqu'alors, il était géré directement par la Ville. Son changement de statut juridique a été adopté à l'unanimité du Conseil municipal. *"La forme associative va apporter une plus grande souplesse de fonctionnement. Nous*

aurons moins de contraintes dans la mise en place de projets", indique la responsable, Florence Brisson. En particulier, la nouvelle entité aura la possibilité de signer des partenariats avec d'autres offices de tourisme, permettant ainsi la conception de circuits. Au niveau administratif et comptable, la gestion s'en trouvera simplifiée. Enfin, le choix de cette structure juridique va dans le sens de la transparence souhaitée par la nouvelle municipalité. Elle favorise un fonctionnement démocratique grâce à la représentativité générale par le conseil d'administration.

Celui-ci est composé de trois collèges de quatre personnes, un collège d'élus du Conseil municipal (dont un de l'opposition), un collège entreprises et un collège associations. *"Il est intéressant de noter que nous allons travailler au-delà des divergences politiques, dans le souci commun du rayonnement de notre ville",* souligne Richard Bertrand, ad-



joint au Maire délégué au développement économique et vice-président de la nouvelle association. *"Poissy a une grande histoire, son patrimoine va être valorisé",* confirme Olivier Delas, secrétaire adjoint du Cercle d'études historiques et archéologiques (CEHA) et trésorier de ce nouvel office de tourisme. La Ville gardera bien entendu un droit de regard sur cette association par le biais d'une convention d'objectifs et de moyens. Celle-ci prévoira notamment la mise à disposition des locaux et du personnel, ainsi qu'une subvention municipale, votée en mars 2009. ♦

Le bureau directeur de l'association "Office de tourisme" (de g. à d., Olivier Delas, Catherine Dracouli, Jean-François Ricordeau, Richard Bertrand et Florence Xolin).

Les membres du conseil d'administration :

Président : Jean-François Ricordeau. Vice-présidents : Richard Bertrand et Catherine Dracouli. Secrétaire : Florence Xolin. Trésorier : Olivier Delas. Membres : Geneviève Chignac, Jean-Jacques Crevin, Georges Decker, Thierry Dumanoir, Firmin Faria, Gérard Moneyron, Jeanne Saubois.

Office de tourisme :
132, rue du Général-de-Gaulle.
Tél. : 01 30 74 60 65

Un président issu du secteur du tourisme

Membre du collège entreprises, Jean-François Ricordeau a été élu président de l'association "Office de tourisme" à l'unanimité du conseil d'administration. Ce Pisciacais de 57 ans a créé en 1992 l'agence de voyages "Planitude Voyage - Sélectour", rue au Pain. Il travaille dans le secteur du tourisme depuis 35 ans. *"Mon objectif est d'apporter mon expérience et mes propres idées sur la façon de mettre la ville en valeur, en s'appuyant sur les personnes en place et leur savoir-faire".*

8 % de la population sera recensée entre le 15 janvier et le 21 février 2009

Depuis janvier 2004, le comptage traditionnel de la population qui était organisé tous les huit ans, est remplacé par des **enquêtes de recensement annuelles**. Ce dispositif repose sur un partenariat plus étroit entre les communes et l'Insee.

Les informations produites seront **plus fiables, plus récentes** et permettront d'adapter les infrastructures et les équipements à vos besoins.

Dans les villes de 10 000 habitants ou plus, comme Poissy, la collecte se déroule chaque année auprès d'un échantillon de 8 % de la population, dispersé sur l'ensemble du territoire communal. **Si votre logement appartient à l'échantillon recensé cette année**, vous re-

cevrez les questionnaires du recensement. Tout le monde n'étant pas interrogé la même année, il se peut que vous soyez recensé cette année et que des proches ou des voisins ne le soient pas. Ainsi, **à partir du 15 janvier**, les agents recenseurs, identifiables grâce à une carte officielle tricolore sur laquelle figurent leur photographie et la signature du Maire, déposeront à vos domiciles les documents suivants : une feuille de logement, un bulletin individuel pour chaque personne vivant dans le foyer, ainsi qu'une notice d'information sur le recensement et sur les questions que vous pouvez vous poser. L'agent recenseur pourra vous aider à remplir les ques-

tionnaires. Il les récupérera lorsque ceux-ci seront renseignés. **Si vous êtes souvent absent de votre domicile**, vous pourrez confier vos questionnaires dûment complétés, sous enveloppe, à une personne de votre immeuble qui les remettra à votre agent recenseur.

Vous pourrez également les retourner directement en mairie, ou bien, venir les remplir au bureau de la coordinatrice situé au 2^e étage - bureau des Affaires générales - élections, **avant le samedi 21 février 2009. Votre réponse est importante.** Participer au recensement, au-delà de l'acte civique que cela représente, **constitue une obligation** aux termes de la loi du 7 juin 1951

modifiée. Enfin, toutes vos réponses sont absolument **confidentielles**. Elles sont ensuite transmises à l'Institut national de la statistique et des études économiques et ne peuvent donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal. Pour savoir si vous êtes recensé cette année ou pour obtenir des renseignements complémentaires, contactez le service du recensement au 01 39 22 53 22. Les résultats des enquêtes de recensement sont diffusés sur le site www.insee.fr au fur et à mesure de leur disponibilité. ♦

NOUVEAU POUR VOS LUNETTES



LE CABINET D'OPTIQUE

Vos yeux, un bien précieux : protégez-les !



LE PACK AMPLITUDE :

2 VERRES HAUTE TECHNOLOGIE + 2 VERRES SOLAIRES 100% UVX*

Avec champs de vision larges

- Très esthétique - Très confortable - Très protecteur

130 €
seulement

Le pack*
simples foyers

380 €
seulement

Le pack*
progressifs

HOYA

Plus d'informations sur www.hoyanet.fr

* voir conditions en magasin.

HOYA



Un Equilibre Parfait

RETROUVEZ UNE VISION
NATURELLE !



LE CABINET D'OPTIQUE



53, rue du Général de Gaulle 78300 Poissy

Tél./fax 01 30 06 03 63- E-mail : optiquepoissy@orange.fr

Ouverture du mardi au samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h

LE SIDI FERRUCH

RESTAURANT ORIENTAL - TRAITEUR

*Spécialités : Couscous, Tajines,
Méchoui, Brochettes Grillades*



*Tels des nomades, nous avons erré et la fraîcheur
d'une oasis nous a permis de replanter notre tente afin
de vous apporter le dépaysement et l'enchantement
d'une table chaleureuse.*

*Dans notre halte nous vous attendons nombreux
pour goûter aux mets et délicieuses pâtisseries
qui vous permettront de continuer le voyage*

Angle 6 Boulevard de la Paix
(1 rue Sandrier) -78300 Poissy

01 30 74 03 06

Fax: 01 30 74 07 69